



## 23 magasins Dominion sont déjà Provigo



Jeanne Desrochers

■ Au cours de la fin de semaine dernière, 23 enseignes Provigo ont remplacé 23 enseignes Dominion, premier signe sensible pour le consommateur de l'intégration dans le réseau Provigo des 87 magasins de détail Dominion du Québec.

«Il n'y aura pas de changement dramatique, nous ne voulons traumatiser personne», dit M. Réal Brouillette, qui était le numéro un de la chaîne Dominion pour le Québec, et qui devient responsable de ce qu'on appelle maintenant «la division

Côte-des-Neiges» du réseau Provigo.

Deuxième signe sensible de l'intégration: la publicité, dès cette semaine, est une publicité conjointe. Les spéciaux seront les mêmes dans les magasins Provigo, les magasins Dominion déjà convertis, et ceux qui le seront d'ici à la fin de l'été.

«C'est surtout à cause des viandes», continuera de dire la publicité Dominion dans le reste du pays. Au Québec, les magasins convertis conservent leurs fournisseurs et leurs bouchers. La qualité devrait donc rester la même. Mais la publicité affichera «la viande Provigo, comme elle affiche «les fruits et légumes Provigo» et «la marque Provigo».

Le personnel ayant reçu l'assurance de la sécurité d'emploi déjà acquise, la clientèle continuera de trouver, dans les magasins à nouvelle enseigne, le même personnel, dirigé par les mêmes administrateurs. Il y aura cependant de nouveaux uniformes et de nouvelles cartes de prix. S'il y a de nouvelles politiques, elles ne seront appliquées que progressivement.

«Nous avons une réputation d'excellent service, et nous allons la maintenir», dit M. Richard Constantineau, qui en tant que vice-président des opérations de détail chez Provigo, est responsable de l'intégration.

Dominion a ses marques privilégiées et ses produits sans nom, et Provigo les siennes. Tout cela sera uniformisé avec le temps, et devrait produire une plus grande variété.

Le réseau Provigo, qui détenait de 15 à 20 p. cent du marché de détail de l'alimentation, devrait en détenir maintenant entre 25 et 30 p. cent. Cela le mettrait à nez avec les deux autres géants, Steinberg et le réseau Métro-Richelieu. Un quatrième réseau important est celui de Hudon-Daudelin, sous les bannières IGA/Boniprix et Bonichois. Selon M. Constantineau, les non-affiliés, «ça ne compte à peu près plus».

Pour atteindre le service à la clientèle des magasins qui ont encore l'enseigne Dominion, il faut téléphoner au numéro 343-3000. Pour les magasins qui ont l'enseigne Provigo, il faut composer le numéro 384-9390.

## La qualité c'est payant

### DISSENT LES «QUALITICIENS»

■ Quand une centaine de «qualiticiens» se rencontrent, avec comme objectif d'imposer la qualité pendant la décennie 80, on se prend à rêver.

**JEANNE DESROCHERS**

Où sont-ils ces qualitaticiens? Est-ce que grâce à eux on pourrait imaginer un monde qui tournerait à nouveau comme dans le bon vieux temps, avec des autos qui roulent (et ne sont pas toujours au garage), des couteaux qui coupent, des montres qui

marquent l'heure, des bas de nylon qui durent, des coutures et des boutons qui tiennent?

Les années 80 verront-elles triompher le contrôle de la qualité, et détrôner la toute puissante rentabilité?

«Les deux termes ne devraient pas être incompatibles, les Japonais nous ont prouvé que la qualité, c'est payant», dit Liguori Lefebvre.

M. Lefebvre est président de la section québécoise de l'ASQC (American society for quality

control), section qui regroupe 250 membres, et qui en est à son huitième colloque annuel.

Le programme de ce colloque nous indique que la recherche d'un contrôle de la qualité se fait dans bien des domaines: la construction, les appareils sous pression, les réseaux électriques, l'industrie alimentaire, la restauration, la petite entreprise, les assurances, etc...

Le programme nous indique encore que les «qualiticiens» ne sont pas des ombudsmen du con-

sommateur, ni des flics qui tentent à chaque tournant les responsables du laisser-aller général.

Ils sont détenteurs d'un outil de gestion, ils discutent de gestion de la qualité, d'analyses de fiabilités, d'analyses de la valeur, de programmes de qualification.

Leur travail n'est pas d'imposer une certaine qualité, mais de s'assurer qu'un produit arrive au consommateur tel qu'il a été conçu. La qualité, pour eux, c'est «une aptitude à répondre aux besoins».

Ils nous donnent l'exemple de Macdonald's. Le fondateur de la chaîne a décidé de présenter un produit uniforme, pouvant répondre au goût du plus grand nombre, et il a pris les moyens pour que cette uniformité soit respectée. Dans le langage des qualitaticiens, il s'agit d'une politique, suivie d'une planification systématique et documentée.

Si on nous donne aussi l'exemple des Japonais, c'est que c'est à l'échelle du pays que la politique de contrôle de la qualité a été imposée, et que cela leur a permis de battre les Américains sur leur propre terrain.

Quand des qualitaticiens japonais rencontrent leurs collègues d'Amérique, ils reconnaissent qu'ils n'ont rien inventé, mais qu'ils ont écouté deux éminents Américains, qui n'étaient pas prophètes dans leur pays, et qui leur ont montré à utiliser les statistiques et la gestion de la qualité.

Ils ont si bien appris, qu'un jour ils ont acheté une entreprise américaine en faillite, et ont effacé en quelques mois la réputation de téléviseurs qu'il fallait sans cesse rappeler. Les Japonais ont, paraît-il, la façon d'améliorer la productivité des employés en les mêlant aux décisions et aux profits de l'entreprise.

Ici, Hydro-Québec est un des gros employeurs qui exige des contrôles de qualité de tous ses fournisseurs. Les qualitaticiens aimeraient que la politique émane encore de plus haut, du gros acheteur entre tous, le gouvernement. Autant au provincial qu'au fédéral.

Jusqu'ici, disent-ils, ce fut le siècle des Américains, la règle du profit, tenant compte exclusivement de coûts et des délais. Les Japonais et les Allemands, en tenant compte des contrôles de qualité, font la barbe à l'Amérique. La leçon sera-t-elle profitable?

Et qui sont ces gens qui peuvent traduire la qualité en forme d'équation? Ils peuvent être ingénieurs, chimistes, biologistes,

ils peuvent être formés dans les écoles de technologie supérieure, ou encore sortir d'un Cégep et accumuler une bonne expérience de l'industrie.

Leur association réunit jusqu'ici les cadres. Si elle réussissait à s'étendre à tous les techniciens, c'est un millier de membres qu'elle regrouperait.

**ACCEPTONS MISE DE CÔTÉ**  
Livraison garantie

# VENTE

**20 à 50% DE RABAIS**  
Voici quelques exemples:

CUISINE	CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE	CHAMBRE
5 mcx. Table extensible, 4 chaises recouvertes de tissu vinyle au choix. <b>EXTRA SPÉCIAL \$139<sup>95</sup></b>	30" Passeroc de contrôle, four automatique, 4 ronds, accessoires de luxe. Blanc ou amande. <b>Taxe 8% EXTRA SPÉCIAL \$339<sup>95</sup></b>	MOBILIER DE CHAMBRE 3 mcx. Grand bureau avec miroir, commode, lit 54", fini noyer. <b>EXTRA SPÉCIAL \$219<sup>95</sup></b>
STYLE MODERNE 5 mcx. Formica fini bois. Table extensible. <b>EXTRA SPÉCIAL \$199<sup>95</sup></b>	ADMIRAL 30" Cuisson automatique * Éléments amovibles * Portes amovibles * Fenêtres de four * Torré * Amande seulement. <b>EXTRA SPÉCIAL \$359<sup>95</sup></b>	STYLE FUTURISTE 3 mcx. Grand bureau triple miroirs jumelés, commode 5 tiroirs avec portes, garde-robe fini bois de rose, excellente qualité. <b>EXTRA SPÉCIAL \$459<sup>95</sup></b>
STYLE COLONIAL 5 mcx. Fabrication bois dur qualité supérieure. <b>EXTRA SPÉCIAL \$299<sup>95</sup></b>	BÉLANGER poêle 30 pouces, 4 éléments rapides, four automatique, amande. <b>EXTRA SPÉCIAL \$369<sup>95</sup></b>	STYLE CONTEMPORAIN 3 mcx. Bureau triple, grand miroir, commode 5 tiroirs, lit 54", bois fini pacanier. <b>EXTRA SPÉCIAL \$499<sup>95</sup></b>
STYLE FUTURISTE 5 mcx. Table dessus formica, chrome sur acier, très bonne fabrication. <b>EXTRA SPÉCIAL PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX \$359<sup>95</sup></b>	G.E. 30" Super de luxe, 2 grands éléments, complètement automatique, amande. <b>EXTRA SPÉCIAL \$399<sup>95</sup></b>	REFRIGÉRATEUR
MOBILIER DE SALON CONTEMPORAIN Davenport et chaise berçante, tissu de haute qualité. <b>EXTRA SPÉCIAL \$219<sup>95</sup></b>	TV COULEUR 20" • Châssis léger • Synchroniseur VHF • Cofferet simili bois <b>EXTRA SPÉCIAL PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX PORTATIF ET CONSOLE \$489<sup>95</sup></b>	REFRIGÉRATEUR AUTOMATIQUE • 2 portes • Congélateur de 102 lb • Étagère à multipositions • Couleur amande <b>EXTRA SPÉCIAL \$499<sup>95</sup></b>
STYLE MODERNE 2 mcx. Sofa 3 places et un fauteuil recouvert de tissu de qualité. <b>EXTRA SPÉCIAL \$299<sup>95</sup></b>	SPEED QUEEN Laveuse automatique + plus Garantie 10 ans sur transmission et 2 ans sur pièces et service gratuit. <b>EXTRA SPÉCIAL BEAULIEU &amp; GLADU \$499<sup>95</sup></b>	BÉLANGER 18 pi. cil. Sans givre, 2 portes, 2 contrôles, amande seulement. <b>EXTRA SPÉCIAL \$519<sup>95</sup></b>
STYLE FUTURISTE 2 mcx. Sofa et fauteuil, sièges bouquets, très confortables, bonne fabrication, recouvert de tissu polypropylène. Choix de couleurs. <b>EXTRA SPÉCIAL \$449<sup>95</sup></b>	LIT MATELOT Fabrication bois dur fini arable, 3 tiroirs. Matelas inclus de haute qualité. <b>EXTRA SPÉCIAL \$219<sup>95</sup></b>	ADMIRAL 13 pi. cil. De luxe, 2 portes, sans givre, choix de couleurs: blanc ou amande. <b>EXTRA SPÉCIAL PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX—14 pi, 15 et 17 pi à prix réduits \$539<sup>95</sup></b>
STYLE COLONIAL 2 mcx. Sofa et fauteuil, pivotant, dossiers hauts, bois apparent érable, tissu de haute qualité. Au choix. <b>EXTRA SPÉCIAL PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX \$499<sup>95</sup></b>	G.E. 13 pi. cil. Sans givre, étagères amovibles, avec roulettes, couleur amande. <b>EXTRA SPÉCIAL \$549<sup>95</sup></b>	

**AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE**

**ENSEMBLE 3 PIÈCES \$599<sup>95</sup>**  
SUPER SPÉCIAL À PARTIR DE  
**COLONIAL FUTURISTE CANADIEN**

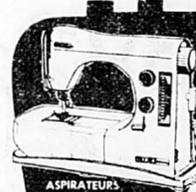
**Beaulieu & Gladu 1970 INC.**  
4589 est, rue SAINTE-CATHERINE 255-7787-8

## 150

machines à coudre à liquider, toutes les marques. Bras libre ou à plateau.

### RABAIS

**JUSQU'À \$300**  
Cette vente se termine le 23 juin.



ASPIRATEURS PANASONIC  
6 modèles à prix spéciaux.

CHARGES VISA

Remises à neuf — Garantie \$89 et plus  
Réparation et pièces pour toutes les marques



**Chalifour Inc.** 6586 Plaza Saint-Hubert  
DEPUIS 1948 273-7245  
Stationnement gratuit — Saint-Zotique et Châteaubriand — Métro Beaubien

## CENTRE RASOIR 'FINE LAME'

### POUR TOI PAPA

# UN RASOIR BRAUN MICRON 2000



Nouveau peigne d'alimentation incorporé à la grille micron.  
120/240 Volts.  
GARANTIE DE 3 ANS

## \$79<sup>95</sup>

\* DEMANDEZ LE COUPON DE REMBOURSEMENT DE \$10 DE BRAUN.

**GRATUIT** à l'achat d'un rasoir électrique:

- 5 ANS DE SERVICE D'ENTRETIEN
- 30 JOURS D'ESSAI (à partir de la fête des pères)
- ÉTUI en SIMILICUIR POUR VOYAGE (val. \$4.95)

CENTRE RASOIR 'FINE LAME' — 19 BOUTIQUES — AU POIL

Montreal, 774 est, rue Bélanger	276-2266	Saint-Jean, Carrefour Richelieu	345-1605
Montreal, station Berri de Montigny	566-5117	Sherbrooke, Carrefour de l'Estrie	(819) 567-8979
Montreal, Place Verdun 725 est, rue Desbrosses	354-1040	Sainte-Foy, Place Sainte-Foy	(418) 652-1710
Laval, Carrefour Laval	688-0160	Québec, Place Fleur de Lys	(418) 529-0711
Lac Beauport, Centre Desjardins 3103, boul. de la Cascade	661-5710	Québec, Les Galeries de la Capitale	ouverture août 1981
Montreal, 1241 Carre Phillips	842-7921	Chicoutimi, Place du Royaume	(418) 543-2474
Verdun, 4116, rue Wellington	761-5505	Granby, Les Galeries Granby	(514) 378-2686
Saint-Laurent, Place Veru	334-7140	Trois-Rivières, Centre d'achat de St. Ev. sur	(819) 374-7603
Longueuil, Place Longueuil	670-0380		

# Trois reporters en herbe explorent la paralysie cérébrale, le handicap mental et la cécité

«Quand je l'ai vu pour la première fois, j'ai eu un peu peur. Son handicap est la paralysie cérébrale, c'est-à-dire qu'il a du mal à faire n'importe quel mouvement qui nous semble machinal. Tout ça est arrivé au moment de sa naissance. Le docteur est allé le chercher dans le ventre de sa mère avec des forceps et André a reçu une trop forte pression sur la tête, qui lui a bloqué des centres nerveux.»

## LILY TASSO

C'est Yann Pineau, 11 ans, un reporter en herbe, qui décrit les luttes d'André qui, à trois ans, ne pouvait ni parler ni marcher. Il raconte comment le jeune handicapé a appris à parler à l'âge de cinq ans, grâce à l'orthophoniste de l'hôpital Sainte-Justine qui a découvert qu'il aimait le beurre d'arachides. «Il lui a attaché les mains dans le dos en lui disant: «c'est pour jouer aux gendarmes et aux voleurs». Puis l'orthophoniste lui a mis du beurre d'arachides sur le nez et les joues. Alors André a voulu attrapper le beurre d'arachides et ça l'a forcé à bouger sa langue», écrit Yann. Le physiothérapeute réussit à le faire marcher à l'âge de sept ans, «grâce à des années de travail et de jeux astucieux». Et Yann Pineau d'ajouter: «Maintenant, il marche presque normalement et parle en articulant le mieux qu'il peut. Pour comprendre ce qu'il dit, je dois être très attentif».

Ensuite, c'est l'école, puis l'université pour André qui décroche un diplôme et se lance dans la recherche avant de devenir directeur d'un centre de handicapés. Il partage un appartement avec des copains non handicapés, et fait comme tout le monde son marché et sa cuisine. «Mon plus grand handicap est la réaction de la société envers moi», a confié André à Yann.

## Aimer, c'est l'essentiel

«C'est facile de faire une entrevue avec un handicapé physique: tu poses une question et tu as une réponse», estime Claire Morin, 15 ans, qui a choisi de

nous présenter un handicapé mental: Eric, un garçon mongolien de 11 ans.

A travers ses questions détaillées, Claire nous fait connaître la vie et les exploits d'Eric. «Quel est ton plus beau souvenir? Tes fêtes, tes voyages, ton gros chat Mabou, les cirques où l'on t'amène, dis?»

«Tu souviens-tu des dimanches où tu jouais au hockey avec les Tom Toms du quartier à l'aréna? Ce que tu étais fier de ton chandail, des photos de ton équipe. On avait du plaisir à te voir si heureux sur la glace. T'en souviens-tu?»

Claire l'interroge encore sur ses randonnées en ski de fond, sur son école et ses livres de lecture et de calcul; sur ses amis avec qui il s'amuse à jouer à la cachette; sur le jour où sa maman étant malade c'est lui qui a mis le couvert tout seul. Elle lui demande quelles fleurs il a mises à table et quel menu il a commencé à préparer pour faire une surprise à sa famille.

A toutes les questions de Claire, Eric répond chaque fois par deux mots: «Je t'aime».

«Voilà bien le portrait d'Eric. On a peut-être l'impression qu'il est mieux dépeint dans mes questions que dans ses réponses. En tant que reporter, je vous dirais que non: Eric a livré l'essentiel de lui-même: il connaît surtout le langage du cœur», conclut Claire Morin.

## Perdre la vue, c'est repartir à zéro

La troisième des trois lauréats s'est attaquée à un autre handicap: la cécité. Subite dans le cas de Lorraine, un professeur qui a perdu la vue un matin de janvier 1975, devant ses élèves.

«Ce fut d'abord la panique, l'hôpital, puis le fol espoir que cette cécité ne serait que temporaire. Mais après une chirurgie cervicale et six mois d'analyses et d'exams, il fallut bien se rendre à l'évidence: la faculté de voir ne me reviendrait pas. J'avais été victime d'une hydrocéphalie, c'est-à-dire d'une pression d'eau au cerveau qui avait abîmé mon nerf optique de façon irrémédiable», raconte Lorraine

sous la plume d'Hélène Trudeau. Lorraine a 35 ans. Et la voilà qui doit «repartir à zéro; réapprendre à vivre, à s'intégrer à la société. Elle s'adresse à l'Institut national canadien pour les

Aveugles qui l'envoie se «ré-éduquer» à Toronto où elle apprend notamment la braille. A son retour, l'I.N.C.A. l'engage pour qu'elle aille dans les hôpitaux, les écoles, un peu partout

renseigner les gens sur la condition des aveugles.

Selon Lorraine, il est plus facile pour un aveugle de se réadapter lorsqu'il a déjà eu la vue que pour une personne privée de vi-

sion depuis sa naissance. «Si vous me dites «la mode d'il y a vingt ans est revenue», je sais très bien ce que cela représente: jupes étroites et talons hauts. Mais un aveugle de naissance n'a aucune conception visuelle des choses matérielles. Il a ainsi tendance à évoluer dans un monde qui lui est propre», confie Lorraine au jeune reporter.

Elle lui explique aussi que «les couleurs demeurent dans la mémoire, tout comme l'aspect d'un visage».

D'autre part, pour conserver son écriture, Lorraine avoue qu'elle s'exerce à tracer des lettres et des mots une fois par mois, de façon à pouvoir signer elle-même ses contrats et autres papiers officiels.

Hélène apprend aussi que sa nouvelle amie préfère se servir d'une canne blanche plutôt que de faire appel aux services d'un chien-guide pour se déplacer. «Ce chien, il faut l'aimer, lui parler, le nourrir, vivre constamment à ses côtés. Personnellement, je ne me sens pas la force d'assumer la vie et le bonheur d'un tel animal», reconnaît Lorraine. D'autant plus qu'il existe maintenant à Montréal un service de guides individuels pour les personnes aveugles.

En sortant de chez Lorraine, Hélène rencontre un homme aveugle avec sa canne blanche et se demande s'il a la détermination et le courage de Lorraine.

«Puis, je réalise soudain que les personnes aveugles ne provoquent plus chez moi un sentiment de pitié, mais plutôt une admiration profonde et beaucoup de respect», conclut-elle.



Les lauréats en compagnie de Michel Jasmin, membre du jury du concours des jeunes reporters. Ce sont, de gauche à droite, Claire Morin, 15 ans, Yann Pineau, 11 ans, gagnant du Prix Julia-Richer, et Hélène Trudeau, 18 ans. photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

## CONCOURS DES JEUNES REPORTERS

# Yann Pineau remporte le Prix Julia-Richer

Plus d'une centaine de jeunes de 10 à 18 ans ont participé au concours des jeunes reporters organisé tous les ans, depuis 1973, par le Cercle des Femmes Journalistes. Et brigué du même coup le Prix Julia-Richer décerné au meilleur texte

présenté dans l'une des trois catégories: 10-12 ans, 13-15 ans et 16-18 ans. Le sujet proposé cette année était d'actualité: «La victoire d'un handicapé dans son quotidien». Et il a suscité des réflexions très valables chez beaucoup de jeunes.

C'est Yann Pineau, 11 ans, qui a remporté la palme chez les 10-12 ans et décroché en même temps le Prix Julia-Richer qui commémore le souvenir d'une journaliste émérite, ancienne présidente du Cercle. Il a reçu une plaque souvenir, un chèque de \$100 ainsi que le trophée spé-

cial créé pour la circonstance par Louise Pomerville, intitulé «Envol», dont le piédestal a été réalisé par le jeune artisan Normand Rondeau.

La remise des prix a eu lieu au Château de l'Aéroport, mis gracieusement à la disposition du Cercle des Femmes Journalistes.

Les lauréates dans les deux catégories suivantes sont: Claire Morin, 15 ans, et Hélène Trudeau, 18 ans. Elles ont reçu, elles aussi, une plaque souvenir et un chèque de \$100. La maison Périodica a offert tous les prix en argent.

Les finalistes ont tous reçu des livres offerts par les maisons d'édition Héritage et Flammarion, ainsi que des abonnements d'un an à Vidéo-Press. Ce sont Frédéric St-Denis, 11 ans, Nicolas Harnois, 12 ans, Marie-Claude Harvey, 15 ans, Lyne Bordeleau, même âge, Josée Lépine, 16 ans et Fabien Côté, 17 ans.

Les membres du jury étaient l'animateur Michel Jasmin, Claudette Tougas, la responsable des pages Vivre Aujourd'hui à LA PRESSE, et Pierrette Champoux, journaliste, animatrice et auteur de chansons.

En vigueur du 17 juin au 20 juin ou jusqu'à épuisement de la marchandise

## Ensembles pour dames

26<sup>49</sup> l'ens. 29<sup>99</sup> l'ens. 39<sup>99</sup> l'ens.

Un choix superbe d'ensembles pour dames! Ne manquez pas cette aubaine!

Des ensembles à façon chez Sears. Modèles deux ou trois pièces, en viscose-polyester. Presque tous lavables à la machine. Et songez aux possibilités: avec un seul ensemble et des accessoires différents, vous créez une nouvelle garde-robe à chaque fois. En teintes de bleu, beige ou bois de rose pour n'en citer que quelques unes. Tailles Jeune fille 10-18 et demi-tailles 16-1/2-22-1/2. Tous les modèles, teintes et tailles peuvent ne pas être disponibles dans tous les magasins.

MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT  
Rayon 17, manteaux pour dames



Les mentions 'Reg.' ou 'était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, Place Vertu; Brossard, Mail Champplain; Anjou, Galeries d'Anjou; St-Jérôme, Carrefour du Nord; St-Jean, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1980, Simpsons-Sears Limitée.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

# CASAVANT

La Maison Casavant a le plaisir d'offrir à sa clientèle, à l'occasion de la saison pré-déménagement, 20% à 40% de rabais sur certains meubles dont la production est discontinuée.

Un rabais sera également offert sur des meubles de salon tels que: fauteuils, canapés et causeuses.

Les quantités sont limitées!

Exclusivement à

la maison Casavant

900 est, rue Girouard, St-Hyacinthe  
(sortie 133 — autoroute 20)

# Réflexion et solidarité dans le monde des garderies

Plus de 400 personnes venues de Granby, de Sorel et d'ailleurs ont accepté l'invitation lancée par le Regroupement des garderies de la Région 6-C de participer à une assemblée publique pour discuter des problèmes relatifs aux garderies. Les ministres et députés de la Rive sud avaient été invités: le député de Chambly Luc Tremblay et le ministre des Affaires sociales, Pierre-Marc Johnson s'y sont présentés.

Selon les responsables du Regroupement, cette soirée a eu un impact considérable sur les parents qui ont pris conscience de leurs problèmes communs et qui ont pu chacun à leur façon en témoigner.

Le Regroupement est actif depuis six ans: il réclame un réseau de services de garde de qualité financé conjointement par les divers paliers de gouvernement et par les parents, selon leur niveau de revenus.

Au cours de l'assemblée, les participants ont réitéré publiquement leurs demandes concernant l'indexation de l'aide financière aux parents et l'augmentation de la subvention directe à \$5.00 par jour par enfant, par place au permis. On y a éga-

lement dénoncé les difficiles conditions de travail des éducateurs en garderies, les problèmes de logement pour les services de garde ainsi que la nouvelle mesure de «non-déductibilité» des frais de garde annoncée dans le budget Parizeau pour l'année financière 1981-82.

Au cours de son allocution le ministre Johnson a admis que, même si le budget alloué aux garderies a doublé sur une période de seulement trois ans, il demeure nettement insuffisant. Il a affirmé que le gouvernement se ferait un devoir, dans les semaines qui suivront de réviser la portion du budget accordée aux services de garde pour y apporter quelques ajustements nécessaires.

Enfin, le ministre a reçu un mémoire portant sur la qualité des services de garde aux enfants québécois, préparé par un groupe de professionnelles des services de garde à l'enfance. Des copies de ce document sont disponibles au Regroupement. Il contient 26 recommandations qui ont pour objectif de voir se développer au Québec un réseau de services de garde de qualité.

Quand on parle des conditions de travail en garderie, c'est sou-

vent une notion abstraite. Les parents ont pu se rendre compte au cours de l'assemblée des véritables difficultés et de la somme d'énergie incroyable que ce travail implique. Des éducateurs sont venus en témoigner. Par ailleurs une directrice a également des précisions sur ses responsabilités spécifiques en soulignant entre autres choses que selon une étude, le salaire moyen d'un directeur de garderie est de \$12,500.

Il en coûte aujourd'hui près de \$60.00 par semaine pour faire garder un enfant en garderie. Pour les familles qui ont deux ou trois enfants à faire garder, la difficulté est insurmontable. Souvent elles n'auront pas d'autre choix que de trouver une gardienne ou une garde en milieu familial, sans contrôle, sans qualité, avec tous les risques que cela comporte, pour un moindre prix.

Plusieurs choses sont dénoncées à ce chapitre, dont le fait que les bénéficiaires de l'aide sociale sont subventionnés selon l'échelle qui a été émise en septembre 1979, sans aucune révision ni indexation depuis. La présente échelle fut établie selon un taux journalier des services

de garde établi à \$10.00 par jour. Depuis 1979, les garderies ont dû augmenter en moyenne de \$1.50 à \$2.00.

Pour un groupe de parents usagers des garderies, l'abolition de la déduction des frais de garde: «l'allocation de disponibilité» annoncée par Parizeau est une politique de demi-mesure.

Cette mesure prévoit que chaque famille québécoise ayant des enfants de 0 à 6 ans recevra \$400 pour le premier enfant, \$200 pour le deuxième et \$100 pour les suivants. Ces allocations seront versées à toutes les familles que les deux conjoints soient ou non sur le marché du travail.

Le groupe rappelle que le Conseil du statut de la femme estime que pour 1980 l'allocation de garde devrait se situer entre \$660 et \$1,160 par enfant. Une autre des recommandations du groupe est que ne soit pas taxée la partie du revenu salarié nécessaire à combler les besoins essentiels de l'enfant, ce qui comprend: les allocations familiales, l'allocation de disponibilité et l'écart entre les frais de garde réels et l'allocation de disponibilité.

Le problème du logement est d'un autre côté celui qui a été le

mieux exprimé ces dernières années et qui devient l'un des plus aigus, dans le petit monde des garderies. Les normes et les conditions de logement actuelles sont considérées par les garderies, de politiques de «bout de chandelle».

Les principales difficultés sont: les normes imprécises du ministère des Affaires sociales, la nécessité de respecter les normes du ministère du Travail, le financement inexistant. De plus, selon le groupe qui a fait cette déclaration, il n'existe aucune étude pertinente sur les besoins en logement pour des groupes d'enfants.

La revendication de l'augmentation de la subvention directe aux garderies a elle aussi fait couler beaucoup d'encre particulièrement ces derniers mois. Les garderies, c'est connu sont de plus en plus dans une impasse financière. Celles qui bouclent leur budget réalisent un miracle. Afin donc de permettre à plus long terme, leur survie, on réclame que la subvention directe passe de \$2.00 à \$5.00 pour les enfants de 2 à 6 ans et à \$7.00 pour les moins de deux ans, pour l'année financière 1981-82.

## Solidarité

Il est ressorti clairement, au terme de cette soirée, pour les organisatrices et les participants qu'il existe maintenant, parmi tous ceux qui sont impliqués dans les garderies, une grande solidarité.

Les gens ne comptent pas leur temps, ils veulent donner à l'enfant des services de qualité, mais selon Nicole Morache du Regroupement, qui s'exprimait à l'issue de l'assemblée: «Nous ne sommes pas tellement optimistes face à l'avenir car, aucune raison ne nous incite à l'être. Nous sommes aussi très réalistes et nous savons que toutes ces demandes représentent beaucoup d'argent, mais l'argent donné au monde de la petite enfance n'est pas de l'argent perdu, c'est un investissement.

Comme l'eau, les enfants sont une richesse naturelle. Alors pourquoi hésiter? Si vous avez hésité à investir dans l'hydro-électricité, dit-elle en s'adressant au ministre Johnson, qu'en serait-il aujourd'hui, de la production énergétique du Québec? Investir dans la petite enfance, c'est aussi assurer la survie de la société québécoise».



Entourant le chef Abel Benquet que la Société des chefs de cuisine et pâtisseries du Québec a honoré du titre de «doyen», François Keller, président du 18e congrès de la Fédération des chefs de cuisine du Canada, et Marcel Kretz, nommé Chef de l'année du Canada.

## Les chefs de l'année

Le 18e congrès national de la Fédération canadienne des chefs de cuisine s'est terminé par un dîner de gala au cours duquel les chefs de l'année ont été nommés.

### FRANÇOISE KAYLER

Marcel Kretz, qui dirige les fourneaux de La Sapière depuis vingt ans, qui a dirigé l'Équipe canadienne aux Olympiades culinaires de Francfort, a reçu le titre de Chef de l'année du Canada. A la même occasion, la Société des chefs de cuisine et pâtisseries du Québec a nommé Yvon Charron du restaurant Sambo et Maurice Pelletier, professeur à l'Institut de Tourisme de d'Hôtellerie, respectivement, chef et pâtissier de l'année du Québec.

La Fédération canadienne des chefs de cuisine du Canada est affiliée à la Fédération mondiale des chefs de cuisine. Des représentants américains et allemands participaient au congrès de Montréal.

Les congressistes ont résolu de faire la promotion, dans leurs cuisines, des produits spécifiques de chaque province. L'agro-alimentaire trouvera en eux des ambassadeurs convaincus. Conscients de la nécessité de trouver une relève, ils ont décidé d'aider les jeunes chefs à se faire connaître. Des concours organisés en formant des catégories devaient inciter les chefs et les cuisiniers à participer plus acti-

vement. Certaines sociétés pensent également à élargir leurs cadres pour permettre à un plus grand nombre de cuisiniers de participer aux activités liées à la profession et de s'impliquer.

La Fédération des chefs de cuisine du Canada, qui a obtenu du ministre fédéral de la Main-d'œuvre la reconnaissance professionnelle des chefs, il y a trois ans, fera des démarches dès le mois de septembre pour obtenir celle des cuisiniers. Au Québec, malgré des demandes répétées de la Société des chefs de cuisine et pâtisseries, les chefs et les cuisiniers ne sont toujours, aux yeux de la loi du travail, que des domestiques...

# SOLDE SAINT-LAURENT

50% de réduction sur notre collection de printemps et d'été: corsages, vestes, jupes, robes et accessoires.

## SAINT LAURENT

rive gauche

Hazleton Lanes 55 Avenue Rd, Toronto 964-1167

1330 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 844-1151

**IQS**

Moyen de noter la parole,  
**LA STÉNOTYPIE**

s'adapte au secrétariat et assure la prise des réunions, procès...

Institut France Quitard de Sténotypie  
1290 rue Saint-Denis, suite 89, Montréal  
Tél.: 288-2241

Permis de culture personnelle  
n. 749-056 Ministère de l'Éducation

**EN REPRISE**

A la demande générale, le notaire Gérard Poirier redonnera sa causerie sur la vulgarisation et la démythification du testament: Tour ce que vous voulez savoir sur le

**TESTAMENT**  
et vos problèmes testamentaires.

Mercredi le 17 juin 1981, 20h00  
Hôtel Mont-Royal, Salon Laurentien  
1455, rue Peel  
(Métro Peel)  
ENTRÉE: \$3<sup>00</sup>  
Pour rens.: 669-3510

**EN SPÉCIAL**

**POUR LA FÊTE DES PÈRES**

chez **photo NDC photo**

OBJECTIFS SMC PENTAX

28 mm	F:2.8	\$119.95
200 mm	F:4	\$179.95
40-80 mm	F:2.8-4	\$199.95
75-150 mm	F:4	\$219.95

\*\*\* BONI \*\*\*  
BAYONET-TAKUMAR 135 mm F:2.5  
SEULEMENT \$99<sup>95</sup>

FLASH ÉLECTRONIQUE PENTAX AF-160 \$34<sup>95</sup>

FLASH ÉLECTRONIQUE PENTAX AF-200S \$79<sup>95</sup>

5488, rue Sherbrooke ouest 1197, Carre Phillips  
489-8401 866-8761

**photo NDC photo**

**CAMP D'ÉTÉ 8-14 ANS**

**LA BASE DE PLEIN AIR DAVIGNON**

319 rue Gale, Bromont, Qué. JOE 110  
(514) 534-2277

A la suite du succès obtenu l'année dernière, la Base de plein-air Davignon offrira encore cet été des séjours mixtes, d'une durée minimum d'une semaine chacun. Les garçons et les filles de 8 à 14 ans sont les bienvenus.

**VENTE DE TOUTE NOTRE MARCHANDISE D'ÉTÉ**  
(sans exception)

**1/3 à 1/2**

RABAIS DE

*Elizabeth Hager*

Mail Cavendish Côte Saint-Luc 5256, ch. Queen Mary (angle Décarie)

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 21h00

## LES BONS ACHATS de la semaine

**AP** — dindes cat. Ut., surgelées, 79 cents, surlonge \$2.99, aloyau, \$3.59, boeuf haché maigre, \$1.99, ronde et croupe, \$2.39; filet de sole surgelé, \$1.99; pêches, 48 cents, melon d'eau, \$2.98, cantaloup, 88 cents, oranges de Valence, \$1.99, melon honeydew, 98 cents; maïs, 17 cents l'épi, tomates roses, 88 cents, laitue, 69 cents, champignons, \$1.88 la livre.

**COOPRIX** — longe de porc, \$1.38 et \$1.78, avant de veau, désossé et bardé, \$2.87, lapin frais, \$2.59, grosse poule à bouillir, surgelée, 69 cents; morue ronde, fraîche, 99 cents, fromage Anfrom, \$3.69; légumes du Québec à 24 cents (spécial de la Saint-Jean), laitue en feuille, Boston, romaine, radis, oignons verts et concombres de serre.

**DOMINION** — spéciaux combinés avec ceux de Provigo.

**ÉCONOPRIX** — jambon entier, \$1.08 la livre, bacon, \$1.69; pêche, 38 cents, pommes golden, 98 cents le sac de deux livres; maïs, 18 cents l'épi, céleri, 78 cents, laitue frisée Q. 22 cents.

**HYPERMARCHÉ** — bifteck de côtes, \$3.29, quart de poulet frais, \$1.18 et \$1.38, jambon en tranches, \$1.48; filet de plie fraîche, \$3.28, tile fraîche, \$2.78, dorade grise, fraîche, \$1.38, crevettes de Matane surgelées, \$6.58; nectarines, 48 cents, bananes, 35 cents; radis, 39 cents, maïs, 19 cents l'épi, romaine Q. 39 cents, oignons verts Q. 25 cents la botte.

**IGA/BONIPRIX** — palette, \$1.18, côte croisée, \$1.78, boeuf haché mi-maigre, \$1.98, cuisses et poitrines de poulet surgelées, \$1.38 et \$1.88, jambon désossé, \$2.58; filet d'aiglefin surgelé, \$2.28, truites surgelées, \$2.78, homard frais bouilli, \$3.98; nectarines, 69 cents, bananes, 30 cents, mangues, 89 cents, melon honeydew, 89 cents; maïs, 18 cents l'épi, carottes, 69 cents les 2 livres, radis Q. 17 cents la botte.

**BONICHOIX** — ronde, \$2.18, pointe de surlonge, \$2.88, boeuf haché mi-maigre, \$1.98, aloyau, \$3.98; filet de sole surgelé, \$2.68; cantaloup, 69 cents, pommes Granny Smith, 69 cents; champignons, \$1.09 la chopine, poivrons, 59 cents, radis Q. 17 cents la botte.

**MÉTRO** — longe de porc, \$1.18, \$1.38 et \$1.78, poulet surgelé, cuisses et poitrines, \$1.18 et \$1.68, boeuf haché mi-maigre, \$1.68; filet de sole surgelé, \$2.88; pommes golden, 49 cents, nectarines, 65 cents, kiwi, 50 cents, melon honeydew, 98 cents; laitue, 59 cents, concombres, 28 cents, chou vert, 23 cents la livre.

**PROVIBEC** — ronde et croupe, \$2.08, pointe de surlonge, \$2.68, aloyau, \$2.98, boeuf haché mi-maigre, \$1.98; melon d'eau, 14 ou 15 livres, \$2.59, pêches, 49 cents; laitue frisée Q., 30 cents, champignon, 99 cents la demi-livre, maïs, 20 cents l'épi, pommes de terre nouvelles, \$1.19 les 5 livres.

**PROVIGO et DOMINION** — jambon désossé, \$2.58, cuisses et poitrines de poulet surgelées, \$1.08 et \$1.48, bacon, \$1.58; saumon surgelé, \$1.98; cantaloup, 59 cents, nectarines, 87 cents; laitue, 44 cents, radis Q., 15 cents la botte, oignons vers Q. 23 cents.

**RICHELIEU** — gigot d'agneau surgelé NZ, \$1.98, jambon désossé, \$2.18, boeuf haché mi-maigre, \$1.68, jambonneau frais, \$1.08, poulet surgelé, cat UT., 98 cents; truites surgelées, \$2.58; pommes Granny Smith, 75 cents, pamplemousses, 25 cents, melon d'eau, 25 cents la livre, pêches, 39 cents; tomates roses Ont., 79 cents, laitue frisée Q., 25 cents.

**STEINBERG** — jambon désossé, \$2.68, bacon, \$1.58, gigot d'agneau surgelé NZ, \$1.98, épaule d'agneau, \$1.38; filet de sébaste surgelé, \$1.98, filet d'aiglefin, 397 grammes, \$2.48; pêches, 48 cents, pommes Granny Smith, 79 cents, fraises Ont., \$1.29; maïs, 19 cents l'épi, courges, 49 cents la livre, aubergine, 45 cents la livre.

# "Je me fie à la réputation de Sears-Kenmore. Et ma cuisinière électrique Kenmore me prouve que j'ai bien raison!"

Marie-Andrée Michaud

"Ma cuisinière électrique Sears-Kenmore est très fonctionnelle, très élégante, et elle ne m'a jamais fait défaut. Et puis, avec ma cuisinière Kenmore, je cuisine d'excellents petits plats."

Madame Marie-Andrée Michaud a une cuisinière Kenmore.

## Rabais \$30<sup>00</sup> À four autonettoyant **529<sup>98</sup>** rég. 559.98

Pour le nettoyage, tirez l'écran protecteur sur le hublot, réglez à nettoyage et ensuite enlevez les cendres. Éléments à réglages progressifs: 1 de 8", 3 de 6". Prise non programmée/programmée. Blanc. 227 460 790 DL. Coul. \$10 de plus.

### Rabais \$25. Congélateur 15 pi. cu.

Isolation de mousse rigide 2". Intérieur, extérieur enduits acrylique. Réglage de température. Eclairage, panier, serrure. Blanc. 477 411 530 DL. Rég. \$369.98. **\*344\*\***

### Rabais \$30\* Modèle 13.8 pi. cu.

Clayettes réglables, beurrier temperé, garde-viande, 2 hydrateurs. Tablettes rég. dans porte. Economiseur d'énergie. Blanc. Char. à droite. 467 430 970 DL. Rég. 719.98. **\*689\*\***  
15.2 pi. cu. Blanc. Char. droite. 467 450 970 DL. Rég. \$779.98. **\*749\*\***  
17.1 pi. cu. Blanc. Char. droite. 467 470 970 DL. Rég. 849.98. **\*819\*\***  
Couleur et char. gauche \$10 de plus.  
Amande char. gauche \$20 de plus.

### Rabais \$30. Congélateur 7 pi. cu.

Occupe moins d'une ver. ca. Parois, fond isolés mousse 2 1/2"; couvercle isolé mousse. Voyant de panne de courant. Capacité 240 lb. Blanc. 477 440 720 DL. Rég. \$329.98. **\*299\*\***  
12.3 pi. cu. 425 lb. Blanc. (requiert plus d'espace). 477 441 220 DL. Rég. \$374.98. **\*344\*\***

### Rabais \$20. 3 programmes

Programmes: coton/robuste, sans repassage, jersey/délicat. 3 combinaisons température lavage/rinçage. Niveau d'eau réglable. Agitateur Roto-Swirl®. Blanc. 267 440 210 DL. Couleur \$10 de plus. Rég. \$529.98. **\*509\*\***  
Modèle à récupérateur d'eau. Blanc. 267 450 210 DL. Rég. \$559.98. **\*539\*\***  
Couleur \$10 de plus.

### Rabais \$20. 3 programmes

Séchage préréglé Fabric Master, séchage minuté et séchage sans chaleur pour vêtements de pluie, ventilateur oreiller, etc. Eclairage intérieur. Blanc. 267 480 210 DL. Rég. \$359.98. **\*339\*\***. Blé doré, amande \$10 de plus.

### Rabais \$40. Cuisinière 1er choix

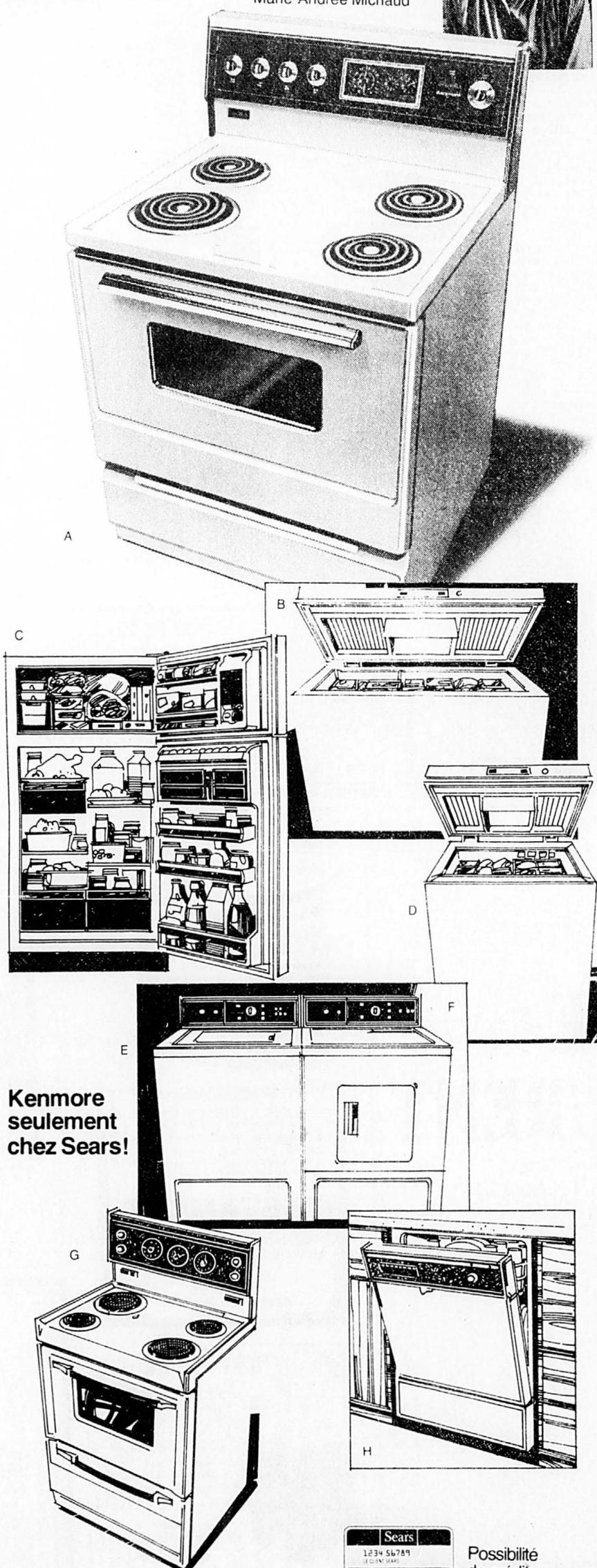
"Lady Kenmore" à tournebroche, éléments à réglage progressif: 2 de 8", 2 de 6" dont 1 pour mijoter. 2 prises: programmée, non programmée. Four programmable par horloge, sonde. Dossieret de luxe. Blanc. 227 468 310 DL. Couleur \$10 de plus. Rég. \$599.98. **\*559\*\***  
Autonettoyant. Blanc. 227 468 710 DL. Rég. \$779.98. **\*749\*\*** Couleur \$10 de plus.  
Autonettoyant. Porte verre noir. Blanc. 227 468 711 DL. Rég. \$819.98. **\*779\*\***

### Rabais \$40. Modèle à 8 poussoirs

Rinçage et attente, casseroles, haute température, rinçage, séchage avec ou sans chaleur, économiseur d'eau. Chauffe-assiettes sur cadran. Lavage 3 niveaux. Dessus érable massif. Blanc avec panneaux couleur. 267 471 340 DL. Rég. \$539.98. **\*499\*\***  
Mobile. Blanc. 267 471 461 DL. Rég. \$569.98. **\*529\*\***. Couleur \$10 de plus.

\*Aussi page 183 du catalogue Réclame d'été et pour toute sa durée

Prix en vigueur jusqu'au 20 juin 1981, dans la limite des stocks disponibles



**Kenmore seulement chez Sears!**

Sears  
1234 56789  
LE CLIENT SEARS  
Possibilité de crédit

Offerts dans les 19 points de vente Sears de Montréal et ses environs.

Dans nos magasins			Dans nos bureaux de vente par catalogue avec appareils ménagers			TELE-SHOPPING					
Place Vertu, Ville St-Laurent	333-5222	Mail Champlain, Brossard	465-1000	Boucherville	641-1240	LaSalle	363-8120	Pointe-Claire	694-4720	Montréal	333-5811
Les Galeries d'Anjou, Anjou	353-7770	Carrefour du Nord, St-Jérôme	432-2110	Châteauguay	691-6920	St-Eustache	472-6820	Repentigny	581-7631	St-Jérôme	432-1130
St-Jean, Carrefour Richelieu	349-2651			Chomedey	687-4811	Lachine	637-5571	Rosemere	621-0230	St-Jean	349-2611
Aussi dans tous les magasins et bureaux de vente du Québec.				Duvernay	668-6600	Montréal-Nord	323-9410	Terrebonne	471-2233		
Heures d'ouverture: lun., mar., mer. de 9h30 à 17h30; jeu., ven. de 9h30 à 21h; sam. de 9h à 17h.				Longueuil	679-1160	Fabreville	622-6300				



vous en avez pour votre argent...et plus

LES BOUTIQUES DU VÊTEMENT FÉMININ DE QUALITÉ À PRIX RÉDUIT

Les modes **Sabrina** Hall d'entrée Hôtel Reine-Elizabeth ouest, boul. Dorchester

**Sabrina Anjou** 4059, Montée Saint-Jean (angle Lake Road) Dollard-des-Ormeaux

**SOLDE DE MANTEAUX DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ**

Manteaux légers, vinyle, suédine, lainage, mohair, longs, courts, imperméables.

C'est le meilleur temps pour l'achat d'un manteau.

JUSQU'À **60%** DE MOINS SUR TOUS NOS MANTEAUX

EN SPECIAL POUR LA FÊTE DES PÈRES

chez **THE NDG**

**AF-130-P** SEULEMENT **\$39<sup>95</sup>**

**PENTAX CLITO 110** avec lentille 24 mm F: 2.8 SEULEMENT **\$169<sup>95</sup>**

**BONI auto 110** lentille 24 mm: F2.8 et AF-130-P économisez \$10.00

**ENTRAÎNEUR 110** SEULEMENT **\$59<sup>95</sup>**

Objectifs interchangeables pour auto 110

18 mm f: 2.8 PAN FOCUS	\$29.95
18 mm f: 2.8	\$59.95
50 mm f: 2.8	\$59.95
70 mm f: 2.8	\$79.95
20-40 mm f: 2.8 ZOOM	\$159.95

5488, rue Sherbrooke ouest 1197, Carre Phillips  
**489-8401 866-8761**

**THE NDG**

**NOUS SOMMES #1  
PARCE QUE  
VOUS NOUS AVEZ MIS #1**

# Au Bon Marché

**NOUS DÉFIONS TOUTE COMPÉTITION  
COMPAREZ NOS PRIX  
LES PLUS BAS PRIX À MONTRÉAL**



Stephen & David Shiller présentent leur **fabuleuse vente à travers le magasin à des prix à rabais imbattables**

**Épargnez  
25 à 50%**

Au Bon Marché veut vous faire épargner et combattre l'inflation. C'est pourquoi Stephen et David Shiller offrent des rabais imbattables afin d'aider leurs clients à redécorer leur maison. Venez de partout et épargnez.

## 1er ÉTAGE

**6 500 DOUILLETES**  
**ÉPARGNEZ 20%**  
sur tous nos ensembles de douillettes en inventaire.

## 1er ÉTAGE

**CONFECTION GRATUITE**

Draperies et tentures sur mesure. Choisissez parmi des millions de verges en stock. Pas de frais de confection, longueur minimale 54" (velours non compris).

## 2e ÉTAGE

**ENSEMBLE DE DRAPS WABASSO**  
**33 1/3% de rabais**

	REG.	PRIX D'ESCOMPTE
Lit jumeau	\$28.99	\$18.99
Lit double	\$32.99	\$21.99
Lit queen	\$41.99	\$27.99

**COUVRE-MATELAS et PROTÈGE-OREILLER**

Pour lit simple, double, grand lit et très grand lit.

**Économisez 25% à 50%**

**SERVIETTES GRANDE SÉLECTION:**  
UNIES, A MOTIFS et BRODÉES

**Épargnez 25% à 50%**

CANNON Caldwell Fieldcrest

**OREILLERS EN POLYESTER**

Prix courant: \$12.99 chacun

**PRIX D'ESCOMPTE 2 pour \$15.00**

**NAPPES ET NAPPERONS**

Le plus grand choix à Montréal

**ÉPARGNEZ JUSQU'À 40%**  
sur tout notre inventaire en magasin plus de 5,000 nappes.

**POUR LA SALLE DE BAINS**

**RIDEAUX DE DOUCHE**  
Vaste choix incomparable 900 nouveaux modèles

**SERVIETTES**  
Grande sélection unies, à motifs et brodées

**ACCESSOIRES POUR SALLE DE BAINS**  
Lucite - transparent porcelaine motifs s'adaptant aux rideaux de douche

**TAPIS DESCENTES DE BAIN**  
Sur tout notre stock en inventaire en magasin.

**ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%**

**Au plus bas prix à Montréal. Toutes les grandeurs en magasin. BLANC et IVOIRE.**

**STORES VERTICAUX**

REG.	PRIX D'ESCOMPTE
48" x 48"	\$199.99 <b>\$64.99</b>
60" x 48"	\$149.99 <b>\$74.99</b>
75" x 84"	\$164.00 <b>\$84.99</b>
84" x 84"	\$193.00 <b>\$94.99</b>
84" x 95"	\$215.00 <b>\$149.99</b>
96" x 84"	\$232.00 <b>\$159.99</b>
96" x 95"	\$245.00 <b>\$169.99</b>
120" x 95"	\$374.00 <b>\$174.99</b>
144" x 95"	\$443.00 <b>\$214.99</b>

**35% DE RABAIS STORES VÉNIITIENS FAITS SUR MESURE VERTICAUX - HORIZONTAUX - 42 COULEURS**

**RIDEAUX CROISÉS**

100% polyester, lavables, disponibles en blanc, ivoire, or, rose, bleu, orange et vert.

REG.	PRIX D'ESCOMPTE
95" x 45"	\$12.99 ch. <b>\$12.99 ch.</b>
124" x 63"	\$22.99 ch. <b>\$22.99 ch.</b>
124" x 81"	\$24.99 ch. <b>\$24.99 ch.</b>
186" x 63"	\$32.99 ch. <b>\$32.99 ch.</b>
186" x 81"	\$36.99 ch. <b>\$36.99 ch.</b>
246" x 63"	\$39.99 ch. <b>\$39.99 ch.</b>

**TRINGLES**

**TRINGLES EN BOIS TRÈS DÉCORATIVES**  
Tous formats en magasin, très résistants, bois de qualité. Choix de 3 finis noyer, naturel ou colonial. Complet avec anneaux et accessoires.

REG.	PRIX D'ESCOMPTE
4 pi.	\$22.99 <b>\$13.99</b>
5 pi.	\$24.99 <b>\$15.99</b>
6 pi.	\$26.99 <b>\$16.99</b>
8 pi.	\$34.99 <b>\$23.99</b>
10 pi.	\$39.99 <b>\$26.99</b>
12 pi.	\$44.99 <b>\$31.99</b>

Tringle à café 60" **PRIX**  
Prix courant \$14.00 **D'ESCOMPTE \$9.99**

**TRINGLES À DRAPERIES À CORDE**

REG.	PRIX D'ESCOMPTE
24-48	\$9.95 <b>\$5.99</b>
48-60	\$12.99 <b>\$8.99</b>
66-120	\$15.99 <b>\$10.99</b>
86-156	\$19.99 <b>\$11.99</b>
156-216	\$32.99 <b>\$21.99</b>
216-300	\$37.99 <b>\$26.99</b>

**50,000 ENSEMBLES DE DRAPERIES PRÊTES À POSER EN STOCK**

Le plus grand choix au Canada. 19 patrons dans toutes les tailles et tous les coloris. Le plus bas prix au Canada.

Toutes les grandeurs en stock.

50" x 45"	75" x 63"	108" x 84"	125" x 95"
50" x 63"	75" x 84"	108" x 95"	150" x 84"
50" x 84"	75" x 95"	125" x 84"	150" x 95"
50" x 95"	108" x 45"		
75" x 45"	108" x 63"		

**Économisez jusqu'à 40%**

**STORES AU PLUS BAS PRIX À MONTRÉAL TOUTES LES GRANDEURS EN MAGASIN**

**STORES DE TOILE 100% OPAQUES 3 ÉPAISSEURS, LAVABLE**

UNIS		FRANGÉS	
GRANDEUR	PRIX COURANT	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX
28 x 58	8.49	<b>4.99</b>	16.59 <b>6.99</b>
37 x 70	9.99	<b>6.99</b>	18.59 <b>8.99</b>
37 x 82	14.95	<b>8.99</b>	17.95 <b>10.99</b>
43 x 70	12.99	<b>8.99</b>	20.59 <b>12.99</b>
43 x 82	17.95	<b>10.49</b>	19.95 <b>13.99</b>
49 x 70	16.99	<b>10.99</b>	25.59 <b>14.99</b>
49 x 82	18.95	<b>12.99</b>	23.95 <b>15.99</b>
55 x 70	18.99	<b>12.49</b>	29.59 <b>15.99</b>
55 x 82	23.95	<b>14.95</b>	27.95 <b>17.99</b>
64 x 58	26.99	<b>17.95</b>	40.59 <b>22.99</b>
64 x 70	30.99	<b>19.95</b>	42.59 <b>24.99</b>
73 x 58	31.99	<b>20.99</b>	43.59 <b>25.99</b>
73 x 70	35.99	<b>22.99</b>	45.59 <b>27.99</b>
78 x 58	47.99	<b>32.99</b>	59.99 <b>36.99</b>
78 x 70	52.99	<b>34.99</b>	62.99 <b>38.99</b>
85 x 70	69.99	<b>41.99</b>	83.99 <b>52.99</b>
97 x 70	75.99	<b>43.99</b>	92.99 <b>54.99</b>
109 x 70	84.99	<b>54.99</b>	102.99 <b>76.99</b>
121 x 70	101.85	<b>67.99</b>	123.99 <b>83.99</b>

**35% DE RABAIS STORES FAITS SUR MESURE (LIVRAISON RAPIDE)**

**40% DE RABAIS STORES DE COULEUR 7 COULEURS EN STOCK**

**FIBRE DE VERRE DE LUXE 3 ÉPAISSEURS AVEC ISOLANT LAVABLE**

UNIS		FRANGÉS	
GRANDEUR	PRIX COURANT	NOTRE PRIX	NOTRE PRIX
28 x 58	14.99	<b>9.99</b>	21.59 <b>13.99</b>
37 x 70	15.99	<b>10.99</b>	23.59 <b>15.99</b>
37 x 82	19.95	<b>12.99</b>	28.95 <b>17.99</b>
43 x 70	19.99	<b>12.99</b>	28.59 <b>17.99</b>
43 x 82	24.95	<b>15.99</b>	28.35 <b>19.99</b>
49 x 70	22.99	<b>15.99</b>	35.59 <b>20.99</b>
49 x 82	27.95	<b>17.99</b>	32.85 <b>23.99</b>
55 x 70	25.99	<b>17.99</b>	40.59 <b>23.99</b>
55 x 82	32.95	<b>20.99</b>	39.95 <b>26.99</b>
64 x 58	37.99	<b>25.99</b>	57.59 <b>31.99</b>
64 x 70	42.99	<b>29.99</b>	62.59 <b>38.99</b>
73 x 58	43.99	<b>31.99</b>	65.59 <b>39.99</b>
73 x 70	48.99	<b>35.99</b>	70.59 <b>44.99</b>
78 x 58	68.99	<b>41.99</b>	88.59 <b>54.99</b>
78 x 70	72.99	<b>46.99</b>	93.59 <b>63.99</b>
85 x 70	94.99	<b>57.99</b>	107.59 <b>66.99</b>
97 x 70	103.99	<b>66.99</b>	118.59 <b>75.99</b>
109 x 70	115.99	<b>79.99</b>	129.59 <b>91.99</b>
121 x 70	139.99	<b>97.99</b>	159.59 <b>108.99</b>

**VALENCE EN VELOURS**

19 COULEURS — **Prix courant \$350**

**PRIX D'ESCOMPTE \$189.95 l'ens.**

**RIDEAUX DE CUISINE**

Le plus grand choix de rideaux de cuisine au Canada. Choix de plus de 100 modèles.

**ÉPARGNEZ 20% SUR NOS DÉJÀ BAS PRIX.**

**RIDEAUX TERVOILE**

Importés de France

Prêts-à-poser entièrement brodés 144" x 95" **Reg 119.99**

**PRIX D'ESCOMPTE \$69.99 l'ens.**

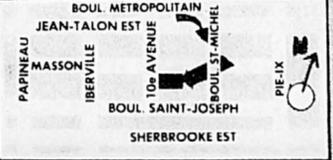
**TERGAL CORNELLI**

100% polyester 144" x 95"

**Reg.: \$89.99**

**PRIX D'ESCOMPTE \$34.99 l'ens.**

**Au Bon Marché**  
**3200 RUE MASSON**  
**722-3585**  
(Sortie St-Michel au sud du boul. Métropolitain)



**OUVERT**  
**LUNDI AU MERCREDI:**  
9h15 à 18h  
**JEUDI, VENDREDI:**  
9h15 à 21h  
**SAMEDI:** 9h15 à 17h

**Venez de partout et ÉPARGNEZ!**

**Woolco** Boutique des produits cosmétiques

présente les produits **TABAC ORIGINAL**

**OFFRE-PRIME!**

Avec tout achat de produits de beauté Tabac, vous recevrez en PRIME une eau de Cologne en atomiseur de Tabac. 50 g.

Offre en vigueur jusqu'à épuisement des stocks.



**Achetez Woolco... partez gagnant!**

LES GRANDES MAGASINS Woolco

Heures d'affaires: lundi à mercredi, de 9 h à 18 h, jeudi et vendredi, de 9 h à 21 h, samedi, de 9 h à 17 h.

## La pluie, ennemi no 1 des cerises

■ Ce n'est pas l'abondance, cette année, pour les amateurs de cerises. Il y a un trou, entre les importations de Californie, qui deviennent rarissimes, et celles de l'Etat de Washington, retardées et en parties décimées par les pluies du printemps, qui ont nui à la pollinisation.

Il y aurait déjà un déficit de 25 à 30 p. cent, et si la pluie n'a pas dit son dernier mot, cela pourra s'aggraver. C'est un travail de sabotage que fait la pluie auprès d'un fruit aussi délicat, surtout au moment le plus vulnérable, celui de la maturité. S'il pleut quand les cerises sont prêtes pour la cueillette, une partie des fruits subissent une meurtrissure à peu près invisible, qui cause une fermentation pendant le transport. Cela signifie parfois la perte de boîtes entières.

Il ne faut pas s'attendre, cet été, à des cerises bon marché. Personne ne sait encore si la saison de Colombie britannique, qui prend la relève de Washington vers le début de juillet,

sera abondante ou non. Mais on sait qu'elle ne fournit jamais les quantités qui arrivent de Washington.

Les cerises devraient être à leur meilleur, et à leur meilleur marché, pendant la semaine qui couvre les deux fêtes nationales.

### Les fraises

La Saint-Jean est habituellement le signal d'une autre récolte, celle des fraises. Le congé permet aux familles de se rendre à la campagne pour l'auto-cueillette.

C'est un peu décevant, cette semaine, de s'apercevoir, à la fin de la saison des fraises de Californie, que le début de la saison des fraises locales (qui pour le moment viennent d'Ontario) fait presque doubler les prix. C'est la rançon des primeures, et ça se réglera avec l'abondance. Si l'abondance il y a.

### Les épinards

D'ici à la fin de septembre, on devrait pouvoir varier nos salades avec toutes

les sortes de verdure qui poussent chez nous. Depuis déjà deux ou trois semaines, la frisée est disponible, avec la Boston, la romaine, l'épinard. D'ici la semaine prochaine, s'ajoutera la laitue pommée, de type Iceberg. Et en attendant la tomate, pour vous en mettre plein la vue et plein le nez, nous avons les radis, les oignons verts, les concombres de serre, de type ordinaire ou sans pépin.

La semaine prochaine, on fera les premières cueillettes de concombres des champs, de chou chinois, de chou-fleur. Ceux qui en veulent la primeur devront se rendre au marché public.

Mais c'est aussi la fin des asperges et de la rhubarbe. Les asperges, pour qui la pluie avait été désastreuse l'année dernière, ont connu une assez bonne saison.

Le gel n'a pas fait autant de dommage qu'on aurait cru. De façon générale, nos horticulteurs semblent confiants. Il y a peut-être un peu plus de pluie qu'ils n'en souhaiteraient, mais

pour le moment il ne s'annonce rien de grave. La saison a été précoce, particulièrement pour les asperges. De nouveaux producteurs de la région de Québec ont récolté au-delà de leurs espérances. Il faut s'en réjouir avec eux, car il faut être patient pour être producteur d'asperges; les premières vraies récoltes se sont fait attendre quatre ou cinq ans.

### L'avocat

Comme le brocoli, le poireau, le chou de Bruxelles, la courgette zucchini, l'avocat s'est ajouté depuis quelques années à «l'ordinaire» des Canadiens et des Américains. Nous avons multiplié nos importations et les producteurs ont multiplié leur exploitation.

Quand il s'agissait de nous faire connaître ce savoureux légume, et les possibilités de son noyau pour partir une plante verte qui apporte une note exotique dans nos maisons, il suffisait de commander 200 boîtes par avion, pendant une courte saison. La saison s'est allongée, un camion est arrivé de New York chaque semaine.

Maintenant, un grossiste accapare à lui seul un camion hebdomadaire, et la saison dure huit à neuf mois.

hebdomadaire, et la saison dure huit à neuf mois.

### Nos fromages

On voit pointer, du côté du ministère québécois de l'Agriculture, une préoccupation au sujet de la distribution des fromages. Depuis une dizaine d'années, les supermarchés offrent une variété de plus en plus grande de fromages. Mais cela se confine trop souvent aux grandes villes.

Les points faibles, dans la chaîne de distribution, ce sont les régions éloignées, de même que les hôtels et restaurants. Ils sont encore trop rares les menus qui offrent régulièrement un plateau de fromage, soit comme goûter, soit comme dessert. Et les consommateurs se font plus nombreux à le regretter, particulièrement ceux qui ont été habitués, en voyage, à considérer le fromage comme partie importante du repas.

### La viande

Le bœuf, le porc et le poulet sont à la hausse. Cela se traduit par des augmentations de 6 à 20 cents la livre pour le consommateur: 6 cents sur le poulet, 10 cents sur la ronde et la sur-longe, 20 cents sur la longe de porc.

3 derniers jours

*Valiquette*  
c'est la solution

3 derniers jours

RÉDUCTIONS  
de  
**10% à 50%**  
SUR TOUTES LES MARCHANDISES

Pour tous ceux qui ont vu, au prix ordinaire Valiquette, des articles qu'ils désireraient posséder, voici une chance unique de les obtenir à 10% de réduction. Vous obtenez aussi un 10% additionnel sur toutes les marchandises déjà réduites de 10, 20, 30 et 40%.

Voilà ce qui vous permet présentement de profiter d'une réduction de 10% à 50% sur toutes les marchandises en stock, livraison immédiate.

Donc, sur le montant total de votre facture, vous obtenez au moins 10% de réduction.

EXCEPTION FAITE POUR PIANOS ET ORGUES

**N.G. VALIQUETTE** LTÉE 510 est, rue Sainte-Catherine 842-8811



Pour la Fête des Pères  
une belle montre  
à un bon prix.

par **BULOVA**

En donnant à papa une montre Accutron à quartz de Bulova, vous lui prouvez que vous l'aimez. Le style, la précision et la fiabilité superbe... les attributs de la montre Accutron à quartz classique. Venez admirer sans attendre notre collection!



**30% D'ESCOMPTE**

Le monde merveilleux des cadeaux de la Fête des Pères chez

**Bijouterie SÉDUCTION INC.**

2344 est, rue BÉLANGER

(angle des Écores)

**722-3315**

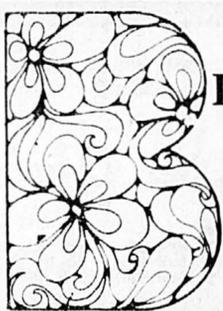
Plan mise de côté — acceptons chèques personnels.

*Helen Preston*

**30% à 50% DE RABAIS**  
SOLDE INCROYABLE DE  
RÉNOVATION



1243, BOULEVARD LAIRD, VILLE MONT-ROYAL



La maison du tissu

# BOUCLAIR

où l'on trouve le plus grand choix de tissus de qualité... au plus bas prix!

3345, boul. DES SOURCES  
DOLLARD-DES-ORMEAUX  
QUÉBEC  
683-4711

124, boul. TASCHEREAU  
GREENFIELD PARK, QUÉBEC  
672-4372

**PREMIÈRE QUALITÉ** 115 cm (45")  
**QUADRILLÉS GUINGAN**  
65% polyester, 35% coton, lavable à la machine.  
Quadrillés de 3 mm, 6 mm et 9 mm en 9 coloris. **Prix cour. BOUCLAIR \$3.49/Le mètre** **MAINTENANT \$1.69** le mètre

**PREMIÈRE QUALITÉ** 115 cm (45")  
**COTON PERMA PRESS**  
65% polyester, 35% coton, lavable à la machine.  
Tissu tout usage dans un choix de 30 teintes unies. **Prix cour. BOUCLAIR \$2.99 le mètre** **MAINTENANT \$1.99** le mètre

115 cm (45")  
**QUADRILLÉS ET PLAIDS DE COTON «RODÉO»**  
TISSUS POUR CHEMISES ET ROBES  
Un stampede de motifs et couleurs de fantasia et traditionnel formant ce qu'il y a de plus récent en mode tout-aller. Lavable à la machine, 65% polyester, 35% coton. IDEAL D'ALLURE WESTERN D'AUJOURD'HUI. **Prix cour. BOUCLAIR \$4.99 le mètre** **MAINTENANT \$3.99** le mètre

GRATUIT GRATUIT GRATUIT GRATUIT  
Simplicity McCall's Style Vogue Butterick Burda  
**PATRONS**  
Achetez-en un vous en obtiendrez un second **GRATUITEMENT**  
Choisissez 2 patrons de même prix, parmi les créations de la même compagnie, vous ne payerez que pour un seul.  
— pas d'achat minimum requis  
— pas de coupon à découper  
Maximum 3 patrons gratuits par client  
GRATUIT GRATUIT GRATUIT GRATUIT

115 cm (45")  
**CALICOT «NEW BEDFORD»**  
Cot. 100% perma-press, lavable en machine. Une sélection incroyable, motifs ravissants, dans une galaxie de coloris pour des créations à la mode ou décoration d'intérieur. **Prix cour. BOUCLAIR \$4.99 le mètre** **MAINTENANT \$3.99** le mètre

150 cm (60")  
**TISSUS COSTUMIERS**  
Tissus assortis dans une gamme de coloris et de motifs. Profitez de ce bas prix pour confectionner jupes d'été, vestes et ensembles. **Prix cour. BOUCLAIR \$3.49 le mètre** **MAINTENANT \$2.69** le mètre

150 cm (60")  
**GABARDINES**  
Lavable à la machine. Tissage divers. Polyester et viscose. Vaste gamme de teintes populaires. Pour jupes, pantalons et ensembles. **Prix cour. BOUCLAIR \$5.49 le mètre** **MAINTENANT \$4.49** le mètre

150 cm (60")  
**PEPELINE «PAULINE»**  
50% polyester, 50% rayonne, lavable à la machine, tissu durable pour ensembles, jupes, vestes, etc., plus de 20 nuances, classiques, neutres ou pastel. **Prix cour. BOUCLAIR \$8.99 le mètre** **MAINTENANT \$6.99** le mètre

115 cm (45") et 137 cm (54")  
**VINYLES ASSORTIS**  
Nombreuses teintes, plusieurs qualités. Parfait pour le rembourrage et la décoration intérieure. **Prix cour. BOUCLAIR \$4.99 le mètre** **MAINTENANT \$2.49** le mètre

150 cm (60")  
**SUÈDE «VÉRONIQUE»**  
80% acétate, 20% nylon, lavable en machine. Un tissu élégant, à l'aspect suède; gamme de plus de 15 nuances, y compris pastels en vogue pour robes, jupes, ensembles. **Prix cour. BOUCLAIR \$6.99 le mètre** **MAINTENANT \$5.99** le mètre

150 cm (60")  
**TISSU TROPICAL POUR ENSEMBLE**  
65% polyester, 35% viscose, lavable en machine, le tissu parfait pour les ensembles, en plus de 30 coloris, pastels, clairs vifs ou neutres. Le tissu idéal pour les ensembles, pantalons, jupes, vestes, etc. **Prix cour. BOUCLAIR \$6.99 le mètre** **MAINTENANT \$5.99** le mètre

DRAPERIES DRAPERIES DRAPERIES  
**TERGAL**  
267 - 299 cm (105" - 118")  
Tergals polyester et toile, uni et avec ourlet «Cornelli». Lavable en machine, dans une vaste gamme de coloris décorateur.  
**25% DE RÉDUCTION**  
Prix cour. \$12.99 \$14.99 \$15.99  
Prix spécial BOUCLAIR **\$9.74 \$11.24 \$11.99**  
Profitez de cette offre spéciale dans notre nouveau rayon des tentures.  
DRAPERIES DRAPERIES DRAPERIES

150 cm (60")  
**BOUCLÉ TRILOBAL**  
100% polyester, lavable en machine, tricot bouclé dans plus de 20 nuances en vogue, des tons vifs aux teintes classiques. Tissu parfait pour vêtements des beaux jours, robes, jupes, etc. **Prix cour. BOUCLAIR \$5.99 le mètre** **MAINTENANT \$4.99** le mètre

**4 Jours seulement**  
MERCREDI — JEUDI — VENDREDI — SAMEDI 17 - 18 - 19 - 20 JUIN

LE PRÊTA PORTER COUTE TRÈS CHER  
COUSEZ ÉPARGNEZ  
QUI PEUT SE PERMETTRE DE NE PAS «COUDRE»

## ACCESSOIRES DE MAISON

<b>SERVIETTES CALDWELL</b> Imprimées - unies - Jacquard Bain prix cour. \$8.99 <b>Prix Bouclair \$3.99</b> Mains prix cour. \$6.99 <b>Prix Bouclair \$2.49</b> Débarbouillette prix cour. \$2.99 <b>Prix Bouclair \$1.19</b>			<b>SERVIETTES WABASSO</b> «Constellation» unies Bain prix cour. \$3.99 <b>Prix Bouclair \$1.99</b> Mains prix cour. \$2.49 <b>Prix Bouclair \$1.39</b> Débarbouillette prix cour. \$1.19 <b>Prix Bouclair 69¢</b>			<b>SERVIETTES WABASSO</b> «Marco-Polo» unies Bain prix cour. \$6.99 <b>Prix Bouclair \$3.99</b> Mains prix cour. \$4.39 <b>Prix Bouclair \$2.49</b> Débarbouillette prix cour. \$2.49 <b>Prix Bouclair \$1.39</b>		
<b>COUVRE-LITS ASSORTIS</b> Lit simple ou double Grand choix de coloris imprimés et unis <b>Prix sugg. \$37.99</b> <b>PRIX SPÉCIAL BOUCLAIR \$27.99</b>		<b>ENSEMBLES DE DOUILLETES</b> Volants et couvre-oreillers assortis Pour lit simple ou double Beau choix de motifs et de coloris dessus 65% polyester, 35% coton. Dessous 65% polyester, 35% coton. Rembourrage 100% polyester <b>Prix sugg. \$67.99</b> <b>PRIX SPÉCIAL BOUCLAIR \$49.99</b>		<b>COUVRE-LITS ASSORTIS</b> Lit simple ou double Grande sélection de coloris imprimés et unis <b>Prix sugg. \$29.99</b> <b>PRIX SPÉCIAL BOUCLAIR \$21.99</b>		<b>DOUILLETES ASSORTIES</b> Lit simple ou double Grand choix de motifs et de coloris 65% polyester, 35% coton, rembourrage 100% polyester. <b>Prix sugg. \$35.99</b> <b>PRIX SPÉCIAL BOUCLAIR \$26.99</b>		

PREMIÈRE QUALITÉ - OFFRES SPÉCIALES

3345, MONTÉE DES SOURCES

HEURES D'OUVERTURE: Semaine de 9h30 à 6h30 p.m. Jeudi et vendredi de 9h30 à 9h00 p.m. Samedi de 9h00 à 5h00 p.m. • Laval et Jean-Talon — Fermé à 6h00 p.m. les lundis, mardis, et mercredis.

# TOUJOURS de L'AVANT

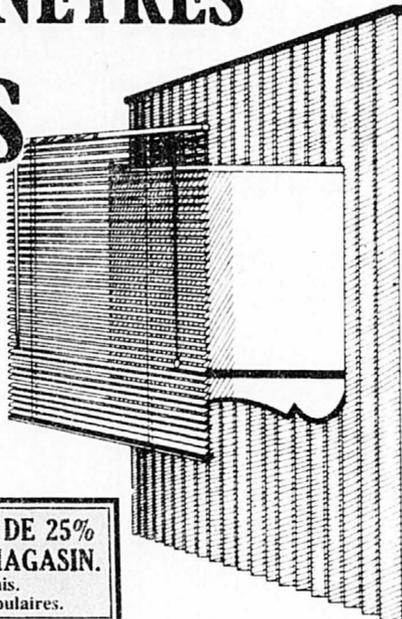
## Harrison PRINCESSE

### POUR DE RAVISSANTS DECORS DE FENÊTRES

# 25% de RABAIS

- Stores vénitiens
  - Stores verticaux
  - Toiles de fenêtres
- Faits sur mesure

Un excellent moyen de donner à vos fenêtres un cachet d'élégance. Nous vous offrons cette marchandise dans de magnifiques styles ainsi que couleurs. De plus, nous vous les confectionnerons sur mesure selon vos spécifications.



**DES ÉPARGNES SPÉCIALES DE 25% TOILES DE FENÊTRES EN MAGASIN.**  
Choix de styles frangés ou unis.  
Grande sélection de grandeurs populaires.

# \$70 de RABAIS

TENTURE DE TERGAL BRODÉE  
À 100% POLYESTER POUR ENTRETIEN FACILE.

Ajoutez une nouvelle allure à votre décor de fenêtres avec ces attrayantes tentures blanches accentuées d'un splendide motif brodé. Garantie lavable. Grandeur 150" x 95" populaire. Régulier \$199.99

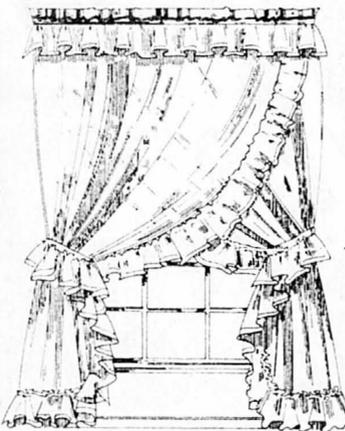
MAINTENANT SEULEMENT **\$129.99**

# ÉPARGNES SPÉCIALES

RIDEAUX TERGAL PRISCILLA DELUXE  
À 100% POLYESTER POUR ENTRETIEN FACILE.

Ce charmant style entrecroisé est disponible dans trois couleurs à la mode: blanc, or, rose. Garanti lavable. Choisissez parmi quatre grandeurs populaires.

120" x 54" Rég. \$39.99 <b>SPECIAL \$31.99</b>	190" x 63" Rég. \$64.99 <b>SPECIAL \$51.99</b>	240" x 81" Rég. \$89.99 <b>SPECIAL \$71.99</b>	350" x 81" Rég. \$139.99 <b>SPECIAL \$111.99</b>
--	--	--	--



# PRIX SPÉCIAUX

SPLENDIDES TENTURES TERGAL AVEC BORD DÉCORATIF CORNELLI

Manufacturées exclusivement pour nous. Ces ravissants rideaux en tergal français faits de polyester à 100%, sauront donner à vos fenêtres une beauté incomparable. Riches plus ouverts ainsi qu'une ampleur de 2 1/2 pour 1. Disponibles dans un choix d'attrayantes couleurs.

75" x 95"	Régulier \$69.99	<b>SPECIAL \$ 54.99</b>
100" x 95"	Régulier \$94.99	<b>SPECIAL \$ 74.99</b>
125" x 95"	Régulier \$119.99	<b>SPECIAL \$ 89.99</b>
130" x 94"	Régulier \$44.99	<b>SPECIAL \$ 33.99</b>
150" x 95"	Régulier \$139.99	<b>SPECIAL \$104.99</b>

## Harrison PRINCESSE

### MEILLEURS... ENSEMBLE

maintenant 36 magasins pour vous servir

- |                           |                      |                              |                           |
|---------------------------|----------------------|------------------------------|---------------------------|
| CENTRE D'ACHATS BOULEVARD | LES GALERIES D'ANJOU | 980 rue NOTRE DAME           | PLACE BOURASSA            |
| CENTRE COTE ST. LUC       | NEWMAN PLAZA         | CARREFOUR RICHELIEU          | CENTRE D'ACHATS LANGELEUR |
| CENTRE DORVAL             | POINTE AUX TREMBLES  | CENTRE D'ACHATS DOMAINE      | CENTRE WILDERTON          |
| CENTRE JACQUES CARTIER    | 6835 rue ST. HUBERT  | 6907 rue ST. HUBERT          | CARREFOUR LAYAL           |
| CENTRE FOREST             | MAIL MONTENACH       | CENTRE D'ACHATS DUVERNAY     | PLACE ROSEMERE            |
| PLACE ST. EUSTACHE        | PLACE VERTU          | CENTRE D'ACHATS PONT MERCIER | CENTRE ILE PERROT         |
| CENTRE ROCKLAND           | MAIL CHAMPLAIN       | PLACE VERSAILLES             | PROMENADES ST. BRUNO      |
| CENTRE CHATEAUGUAY        | CARREFOUR DU NORD    | PLACE LASALLE                | PROMENADES DEUX MONTAGNES |
| CENTRE FAIRVIEW           | CENTRE ST. MARTIN    | CENTRE LAYAL                 | PLACE LONGUEUIL           |

# Il faut couper dans les coûts de gestion, pas dans les soins

— PIERRE-MARC JOHNSON

■ QUÉBEC — Les coûts de la gestion des établissements du réseau des affaires sociales sont devenus exorbitants, prohibitifs. C'est là qu'il faut sabrer. Et non dans la qualité des soins et services sociaux offerts aux Québécois.

**HUGUETTE ROBERGE**  
envoyée spéciale de LA PRESSE

Voilà le message que le ministre des Affaires sociales Pierre-Marc Johnson a tenté de livrer hier aux quelque 350 cadres supérieurs du réseau réunis en congrès annuel à Québec depuis dimanche.

Annonçant que l'ensemble des paramètres déterminant l'allocation des ressources financières aux établissements est maintenant arrêté, et que les budgets seront bientôt reçus, le ministre n'a pu s'empêcher de dire que ce fut pour le gouvernement

«un exercice astreignant.»

«L'Etat s'est fixé un double objectif: maintenir la qualité des soins et services sociaux et réduire les coûts du système». Le seul moyen d'atteindre ces objectifs est, selon lui, d'améliorer l'efficacité dans la gestion des établissements.

#### Le partage

Deux principes ont guidé le gouvernement dans l'attribution des budgets des établissements de santé et de services sociaux. Le principe des services aux citoyens d'abord, selon lequel les restrictions budgétaires doivent s'appliquer le plus possible dans des secteurs ayant peu ou pas de conséquences sur le service direct à la clientèle; et le principe d'universalité de l'effort, en vertu duquel l'ensemble des établissements de santé et de services sociaux devront contribuer également à l'effort collectif. Ce

principe trouve son expression la plus nette dans la non indexation générale des fournitures, sauf pour l'alimentation et l'énergie de chauffage.

Cependant plusieurs facteurs viennent nuancer ce deuxième principe de base et en rendre l'application plus équitable.

1— Le maintien des priorités: les facteurs considérés prioritairement depuis quatre ans, soit la santé mentale et les maladies chroniques, les urgences, les soins dentaires, le maintien à domicile, devront absorber une part minime de contraintes, de manière à protéger l'effort consenti;

2— l'équilibre géographique: il subsiste des inégalités à l'intérieur de nos réseaux de santé et de services sociaux. Certaines régions sont moins favorisées. Il en sera tenu compte dans la répartition des compressions

budgétaires, de manière à ne pas accentuer ces écarts;

3— reconnaissance de la bonne gestion. L'Etat reconnaît que certains établissements offrent présentement une meilleure performance que d'autres, en termes de services rendus à la population par rapport aux budgets impliqués. Les établissements fournissant déjà un effort de rationalisation supérieur se verront démander un effort additionnel moins grand;

4— le maintien des infrastructures régionales: les hôpitaux à vocation régionale feront l'objet de considérations particulières au niveau de leur plan de redressement;

5— la pondération en fonction de la taille: les plans de redressement exigés des petits établissements où la capacité de le réaliser est moindre, seront moins élevés.

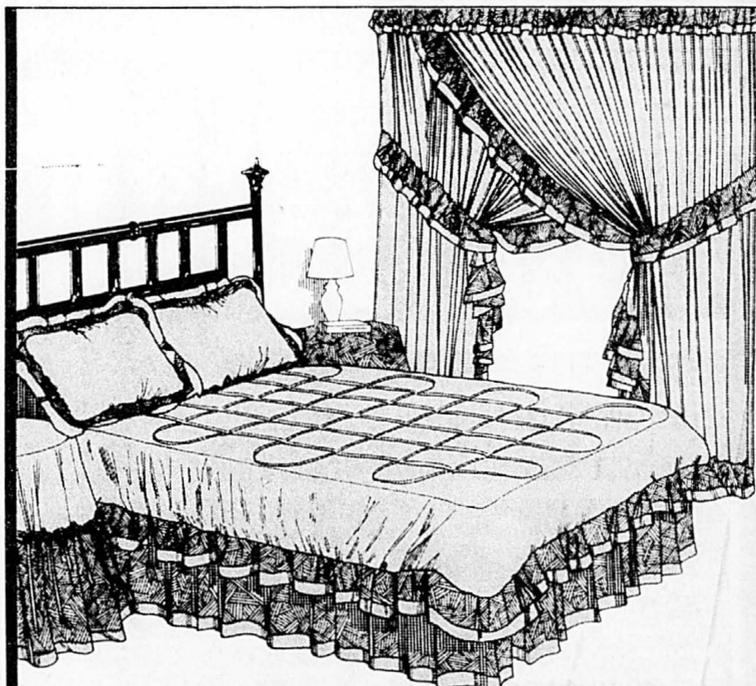
# Enquête nationale sur la condition physique

■ La plupart des provinces rapportent que plus de 80% des ménages canadiens visités en mai ont participé à une enquête nationale sur la condition physique et le mode de vie des citoyens.

Le docteur Tom Stephens, directeur exécutif de l'Enquête condition physique Canada, considère excellent ce niveau de participation et se dit particulièrement satisfait de celui des personnes âgées. Le succès de l'enquête, à ce jour, semble indiquer un intérêt marqué de la population canadienne pour le conditionnement physique et sa santé. Docteur Stephens a ajouté que ceux qui se prêtent aux tests en tirent beaucoup de satisfaction personnelle et trouvent les résultats fort instructifs.

L'Enquête condition physique Canada, instituée par Condition physique et Sport amateur Canada, est une étude approfondie du mode de vie et de la condition physique des Canadiens, qui se fait en administrant des questionnaires et des tests à près de 40.000 citoyens échantillonnés au hasard à travers le pays. À ce jour, quelque 28.000 enfants et adultes ont subi les tests.

Cette enquête fournira des renseignements précieux pour la planification et l'évaluation des programmes de conditionnement et des installations récréatives. Les autorités scolaires, les organismes bénévoles, les gouvernements et les chercheurs attendent depuis longtemps des données scientifiques à ce projet.



## PRIX SPÉCIAL D'INTRODUCTION SUR COUNTRY GEAR

### ENSEMBLES DE DOUILLETES CO-ORDONNÉES

Ce splendide motif est exprimé dans un choix de deux couleurs à la mode. Ces deux ensembles comportent une garniture plissée co-ordonnée. L'ensemble de douillette comprend la jupe plissée et les cache oreillers. MAGASINEZ DÉS MAINTENANT ET ÉPARGNEZ!

SIMPLES	DOUBLES	QUEENS
<b>\$129.99</b>	<b>\$144.99</b>	<b>\$169.99</b>
DRAPERIES CO-ORDONNÉES (188" x 81") \$76.99		

## Harrison PRINCESSE

### MEILLEURS... ENSEMBLE

maintenant 36 magasins pour vous servir



# Pour lutter contre la canicule

(AFP) — Peu de gens supportent la canicule. La plupart, dans ce cas-là se sentent incommodés.

Pour éviter tout malaise, on doit se mettre à l'abri du soleil ou de l'air souvent très lourd quand le temps est orageux.

On doit vérifier la fermeture des volets, le bon état des stores et des doubles rideaux, qui empêchent la chaleur de pénétrer dans la maison.

Il faut aérer très tôt le matin quand l'air est encore frais, puis fermer pour laisser les pièces dans la pénombre. Les fenêtres, restées entrebâillées, assureront une circulation d'air suffisante.

Si l'on a des tapis, il sera préférable de les enlever pendant les quelques semaines de l'été. On s'installera de préférence dans la pièce où le sol est carrelé, ce sera la plus fraîche.

Quant aux moquettes, s'il fait vraiment trop chaud, on peut les recouvrir de bâches en toile légèrement humectées d'eau froide.

**Les courants d'air providentiels** — Ils créent une sensation de fraîcheur en période de canicule. Il suffit d'ouvrir une fenêtre située en face d'une porte ouverte, pour s'en apercevoir immédiatement.

On peut naturelle-



Tenue légère et boisson fraîche... la meilleure façon de ne pas souffrir de la chaleur.

ment brancher un ventilateur ou un de ces radiateurs soufflant de l'air froid (ou chaud) suivant le réglage effectué.

Bien entendu, climatiser un appartement reste la meilleure solution dans les pays chauds. Dans les autres régions, pour quelques semaines de canicule, le coût d'une telle installation ne peut s'amortir.

Pour bénéficier au maximum de l'air frais produit par un

ventilateur, on doit placer l'appareil le plus haut possible, sur une armoire par exemple.

Les vêtements ne doivent pas serrer, ni empêcher l'air de circuler. On évitera de porter une gaine et des bas quand la température est élevée. Si l'on craint de montrer des jambes trop blanches, on peut passer dessus une crème bronzante. Des sandales en toile chauffent moins que des souliers en cuir.

et les vêtements de couleurs claires atténuent la sensation de chaleur.

**Surveiller le régime alimentaire** — Cela fait partie du programme «anti-chaleur». On évitera tous les plats en sauce, les mets trop gras ou lourds, et on se contentera de laitages, de légumes verts, de salades, de viandes grillées et de potages consommés froids tels que le «gaspacho» vraiment très désaltérant. Contrairement à

ce qu'on pourrait croire, les crèmes glacées, fournissant d'importantes quantités de calories, ne sont pas rafraîchissantes, seuls les sorbets aux fruits (au citron surtout) le sont.

Lorsqu'on a vraiment très chaud, on peut être immédiatement soulagé en laissant couler l'eau froide du robinet sur l'intérieur de ses poignets.

En buvant du thé chaud avec une grosse rondelle de citron on étanchera mieux sa soif qu'en avalant plusieurs verres d'eau glacée.

Avec quelques glaçons, enveloppés dans un mouchoir placé à la naissance du cou, on ne souffre plus de la chaleur, du moins tant qu'ils ne sont pas fondus.

Il faut éviter de trop remuer lorsqu'il fait très chaud. Rester allongé à l'ombre repose et permet ensuite de mieux supporter la chaleur accablante.

**Animaux domestiques** — Si les chats aiment plutôt la chaleur, les chiens, eux, en souffrent. N'oubliez pas de leur donner plusieurs fois par jour de l'eau froide, n'exposez pas leur nourriture à l'air chaud et laissez-les manger à l'ombre, là où ils trouvent un peu de fraîcheur. Évitez qu'ils ne fassent trop d'exercices et chaque fois que cela sera possible, arrangez-vous pour qu'ils puissent prendre un bain.

Si vous avez vraiment trop chaud, si vous vous sentez abattu et mal à l'aise consolez-vous en vous disant que les fortes chaleurs sont généralement d'assez courte durée.

## boiteau lumineux

*Embellit la lumière*

**A l'occasion de la Fête des Pères offrez-lui ces lanternes extérieures, il en sera comblé.**

Ces splendides lanternes sont faites d'aluminium coulé au fini bronze antique et fenêtre de verre (ampoules en sus).

A - 125898  
Lanterne murale  
**SPECIAL \$54<sup>95</sup>**

B - 125922  
Lanterne sur poteau  
**SPECIAL \$51<sup>95</sup>**

C - 207159 Poteau  
**SPECIAL \$29<sup>95</sup>**

**CETTE VENTE SE TERMINE LE 27 JUIN 1981**

6525 DÉCARIE MONTRÉAL, 735-4631 | GALERIES D'ANJOU ANJOU, 352-8231 | MAIL CHAMPLAIN BROSSARD, 671-0656 | CARREFOUR LAVAL LAVAL, 687-1304 | HYPERMARCHÉ LAVAL, 688-5080

# RÉDUCTION DE 50% Le Parchemin

JOAILLIER, DIAMANTAIRE, MODELISTE  
station métro Berri-de-Montigny  
845-5243

• Or 10, 14, 18 carats  
• Diamants  
• Pierres précieuses

**MIKIMOTO**  
le seul choix possible des vrais connaisseurs. Toutes nos perles cultivées sont sélectionnées et choisies à la main et vous sont présentées avec un fermoir 14 K.

#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10	#11	#12A	#12B	#13	#14A	#14B
5 1/2 - 5mm, 17 po., valeur \$558.00	7 - 6 1/2 mm, 18 po., valeur \$590.00	7 1/2 - 7 mm, 19 po., valeur \$996.00	6 - 5 1/2 mm, 20 po., valeur \$870.00	6 mm, 26 po., valeur \$950.00	9 - 8 1/2 mm, 28 po., valeur \$7,700	7 1/2 - 7 mm, 28 po., valeur \$1,196	16 po., valeur \$378.00	16 po., valeur \$350.00	16 po., valeur \$796.00	16 po., valeur \$538.00	18 po., valeur \$750.00	28 po., valeur \$1,150	20 po., valeur \$498.00	16 po., valeur \$1,396	28 po., valeur \$2,400
\$279 <sup>00</sup> ch.	\$295 <sup>00</sup> ch.	\$498 <sup>00</sup> ch.	\$435 <sup>00</sup> ch.	\$475 <sup>00</sup> ch.	\$3,850 <sup>00</sup> ch.	\$598 <sup>00</sup> ch.	\$189 <sup>00</sup> ch.	\$175 <sup>00</sup> ch.	\$398 <sup>00</sup> ch.	\$269 <sup>00</sup> ch.	\$375 <sup>00</sup> ch.	\$575 <sup>00</sup> ch.	\$249 <sup>00</sup> ch.	\$698 <sup>00</sup> ch.	\$1,200 <sup>00</sup> ch.

### DIAMANTS

Parce que nous achetons directement nos diamants à Anvers et parce que nous réduisons notre marge de profit, nous pouvons offrir ces diamants à un prix avantageux.

A. 19 pts Ord.: \$420.00	\$210 ch.	H. 70 pts Ord.: \$4,500.00	\$2250 ch.
B. 25 pts Ord.: \$596.00	\$298 ch.	I. 95 pts Ord.: \$2950.00	\$1475 ch.
C. 26 pts Ord.: \$650.00	\$325 ch.	J. 97 pts Ord.: \$3180.00	\$1590 ch.
D. 39 pts Ord.: \$996.00	\$498 ch.	K. 101 pts Ord.: \$8800.00	\$4400 ch.
E. 46 pts Ord.: \$1196.00	\$598 ch.	L. 106 pts Ord.: \$3750.00	\$1875 ch.
F. 49 pts Ord.: \$1490.00	\$745 ch.	M. 108 pts Ord.: \$9400.00	\$4700 ch.
G. 52 pts Ord.: \$2,400.00	\$1,200 ch.	N. 120 pts Ord.: \$9600.00	\$4800 ch.
		O. 130 pts Ord.: \$3500.00	\$1750 ch.
		P. 212 pts Ord.: \$7960.00	\$3980 ch.

\* Tous nos diamants sont gradués suivant les normes de l'Institut de gemmologie d'Amérique (GIA).  
\* Un certificat vous sera remis sur demande.  
\* Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

#### BOUCLES D'OREILLES «DIAMANTS»

(haute qualité) montées sur or 14 K

14 pts total	valeur \$518.00	\$259 <sup>00</sup> paire
18 pts total	valeur \$596.00	\$298 <sup>00</sup> paire
40 pts total	valeur \$1,196.00	\$598 <sup>00</sup> paire
46 pts total	valeur \$1,596.00	\$798 <sup>00</sup> paire
50 pts total	valeur \$1,996.00	\$998 <sup>00</sup> paire

#### BOUCLES D'OREILLES

14 K partie de deux «diamants» de haute qualité, coupe brillante et totalisant six points

Valeur \$259.90

**\$1299<sup>50</sup> paire**

#### BOUCLES D'OREILLES

Tige or 14K, montées avec perles cultivées ou perles d'eau douce.

Valeur \$59.90

**\$299<sup>50</sup> paire**

#### BOUCLES D'OREILLES

Grosse chaîne torsadée (lourde) or 14K 26 po

Valeur \$1750.00

**\$875 ch.**

#### BOUCLES D'OREILLES

Suprême collier de chrysope (20 po) monté d'un fermoir et de boules or 14K.

Valeur \$298.00

**\$149 ch.**

#### BOUCLES D'OREILLES

Bracelet d'indianisme pour homme or 10K

Valeur \$596.00

**\$298**

#### BOUCLES D'OREILLES

Magnifique chaîne or 14 K faite de 3 couleurs d'or (jaune, blanc, rose) 18 po.

Valeur \$298.00

**\$149 ch.**

#### BOUCLES D'OREILLES

Bracelet assorti!

Valeur \$139.80

**\$699<sup>00</sup> ch.**

## LLADRO

# 25%

### DE RÉDUCTION

### SUR TOUTES NOS PORCELAINES ESPAGNOLES

Le Parchemin vous offre la plus grande collection de porcelaine Lladro disponible à Montréal.

c. Japonaise (27 cm) Valeur \$230.00	\$169 <sup>95</sup> ch.
b. Inférieure (36 cm) Valeur \$170.00	\$127 ch.
a. Religieuses (33 cm) Valeur \$143.00	\$107 ch.

# 30%

de réduction

### PIERRES PRÉCIEUSES

A. Émeraude Colombie 0.55 cts Ord.: \$596.00	\$298 ch.	J. Aiguemarine Brésil 2.60 cts Ord.: \$498.00	\$249 ch.
B. Émeraude Brésil 0.58 cts Ord.: \$320.00	\$160 ch.	K. Alexandrite Sri Lanka 0.58 cts Ord.: \$350.00	\$175 ch.
C. Émeraude Brésil 0.92 cts Ord.: \$698.00	\$349 ch.	L. Tourmaline (verte) Brésil 4.45 cts Ord.: \$480.00	\$240 ch.
D. Émeraude Colombie 0.78 cts Ord.: \$1,796.00	\$898 ch.	M. Topaze Brésil 12.00 cts Ord.: \$340.00	\$170 ch.
E. Rubis Thaïlande 4.26 cts Ord.: \$480.00	\$390 ch.	N. Jade Birmanie 5.85 cts Ord.: \$310.00	\$155 ch.
F. Saphir Thaïlande 4.59 cts Ord.: \$2,400.00	\$1200 ch.	O. Améthyste (coeur) Brésil 1.00 cts Ord.: \$28.00	\$14 ch.
G. Améthyste impériale Brésil 10.30 cts Ord.: \$650.00	\$325 ch.	P. Grenat Inde 1.40 cts Ord.: \$10.00	\$5 ch.
H. Opale Australie 4.45 cts Ord.: \$498.00	\$249 ch.	Q. Saphir étoilé (noir) Inde 2.50 cts Ord.: \$16.00	\$8 ch.
I. Opale Australie 4.60 cts Ord.: \$280.00	\$140 ch.	R. Karité 8 x 10 mm (une des seules pierres précieuses canadiennes)	\$65 ch.

Avec tout achat de \$100.00 et plus (prix de vente) et sur présentation de ce coupon, Le Parchemin vous offrira gratuitement un magnifique coffret, fini velour ou suédine, pour le rangement de vos précieux bijoux. Également merveilleux pour le voyage. (Un coffret par client).

**GRATUIT**

**EN VENTE** 3 JOURS SEULEMENT  
**PROFITEZ-EN QUANTITÉ LIMITÉE**

**\$85** le morceau  
**AU CHOIX**

**MATELAS**  
 ou  
**SOMMIER**

5 GRANDEURS  
 36" - 39" - 48"  
 - 54" - 60"

**DES AUBAINES**  
**À NE PAS MANQUER**

**LA CITÉ D'ESCOMPTE INC.**  
 VILLE LASALLE 366-0720

**MARQUES RENOMMÉES**  
 SERTA PLUS  
 UNITED  
 MÉDAILLON  
 ZODIAC  
 SUPRÊME  
 ETC.

AUSSI UN CHOIX  
 INCOMPARABLE  
 DE MEUBLES DE  
 ROTIN ET DE  
 MEUBLES NON  
 PEINTS À PRIX  
 PETIT BUDGET.

1734  
 RUE DOLLARD

Peau de satin...



Satine, une nouvelle fleur de peau  
 de la collection Chantelle.  
 Disponible dans tous les bons magasins.

**Chantelle**  
 PARIS

SAINT-HILAIRE inc.  
 Distributeur exclusif au Canada  
 1100, Chemin du Golf, Ile des Sagues, Montréal, Québec H3E 1H4

**Le froid qui conserve**

(AFP) — De tous temps, la conservation des aliments a été l'une des préoccupations de l'homme qui devait stocker sa nourriture lorsqu'elle était abondante (gibier, récolte, pêche), en prévision des périodes de pénurie. Aujourd'hui, si la femme moderne veut conserver les aliments, c'est dans un double but: pratique (faire son marché en une seule fois pour la semaine ou le mois) et économique (profiter des prix intéressants, conserver les restes de certains repas).

La conservation des aliments ne peut se faire qu'en milieu froid (mis à part les aliments salés ou fumés) dans des réfrigérateurs, conservateurs, congélateurs. La production de froid a en effet pour action directe de bloquer le développement des germes pathogènes et de ralentir les réactions enzymatiques, donc de freiner le processus de maturation, tout en provoquant une baisse de l'humidité de l'air induisant un ralentissement du développement des flores d'altération.

Dans un réfrigérateur, à chaque zone correspond une température bien déterminée. Chaque clayette est prévue pour recevoir des produits bien définis. Une température basse (0 à 3°) est recommandée pour les viandes crues ou cuites, les plats cuisinés, les légumes cuits, le lait et les produits laitiers. Une température fraîche (5 à 8°) est souhaitable pour les légumes et les fruits crus, les fromages affinés. Le constant maintien de la température à un niveau bas permet d'éviter le développement des germes pathogènes et de ralentir les réactions enzymatiques.

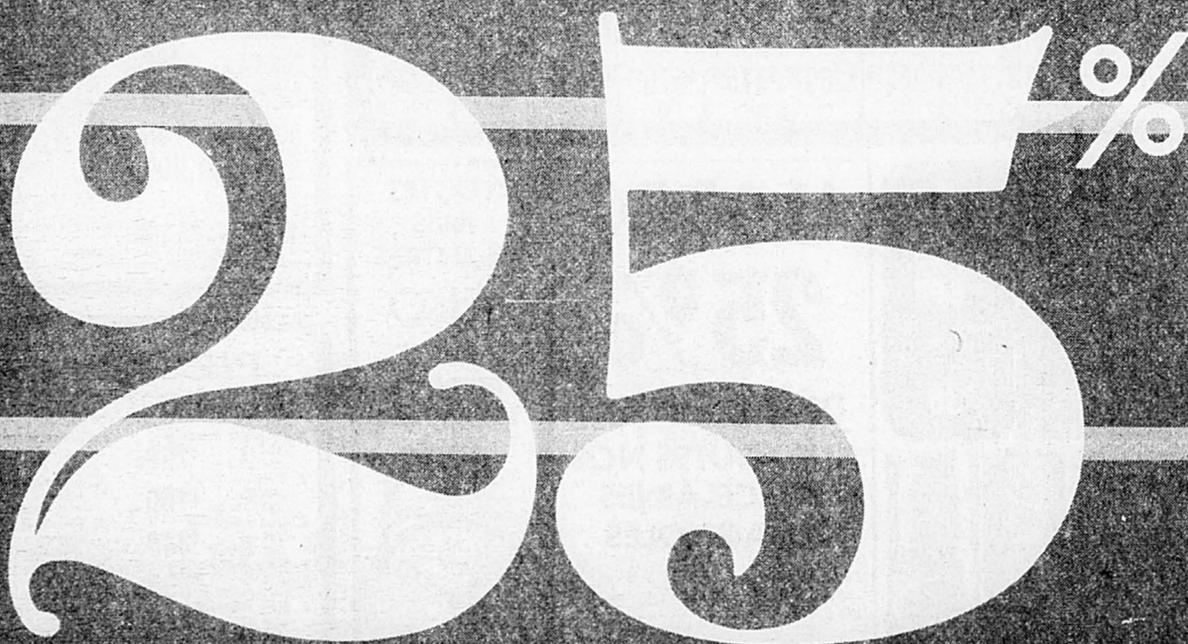
L'humidité doit être faible mais non nulle pour ralentir le développement des germes d'altération qui se multiplient en milieu humide mais éviter la déshydratation superficielle des produits.

**Recommandations**

- Essuyer et assécher les produits pour éviter que tout excès d'eau vienne saturer l'air ambiant et créer sur l'emballage protecteur des condensations qui, en se déposant sur les produits favorisent la croissance de flores d'altération.
- Refroidir les produits une à deux heures dans le réfrigérateur avant de les emballer de manière à ce qu'ils soient au moment de leur emballage à la même température que celle du réfrigérateur.
- Il faut choisir un emballage permettant de créer la micro-ambiance qui possède certaines caractéristiques précises:
  - Perméabilité à la vapeur d'eau, de manière à permettre à celle-ci de s'échapper. Il ne faut pas oublier que les produits frais subissent d'importantes transformations qui conduisent à la production de gaz carbonique notamment et de vapeur d'eau.
  - Perméabilité aux gaz (oxygène, gaz carbonique, azote) de manière à laisser s'installer une ambiance appauvrie en oxygène et riche en gaz carbonique, ce qui a pour effet de privilégier le développement de la flore de conservation au détriment de la flore d'altération.

**SOLDE**  
**SOLEIL**

RECHERCHEZ LES ÉTIQUETTES  
 SOLEIL



DE  
 RÉDUCTION SUR LA MARCHANDISE  
 SAISONNIÈRE

**Salon Six** CHAUSSURES POUR HOMMES ET POUR FEMMES



Jeudi  
 18 juin  
 7h00 p.m.

**GRAND RALLIEMENT**  
**ARÉNA MAURICE-RICHARD**

- Dr. Pierre Hébert
- Rév. Mario Massicotte
- Père Jean-Paul Réginbald

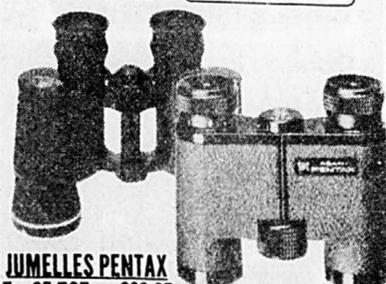
**ENTRÉE GRATUITE**

Vendredi 19 juin  
 Télédiffusion nationale  
 en direct

ÎLE SAINTE-HÉLÈNE  
 10h00 a.m.

- David Mainse et Pierre Hébert
- Bruce Stacey
- Les réguliers de 100 Huntley Street

EN SPÉCIAL POUR LA FÊTE DES PÈRES  
 chez **photo NDC photo**



**JUMELLES PENTAX**  
 7 x 35 ZCF \$99.95  
 7 x 50 ZCF \$119.95  
 8 x 30 ZCF \$114.95

**ULTRA COMPACTE**  
 7 x 20 DCF \$129.95  
 9 x 20 DCF \$139.95

Toutes les jumelles PENTAX ont une garantie à vie.

5488 ouest, rue Sherbrooke 1197, Carré Phillips  
 489-8401 866-8761



# Un beau bébé, un enfant bien nourri

■ (AFP) — Les théories sur la nutrition ont évolué. Fini le temps où l'on prétendait que, pour être beau, un bébé devait être dodu, voire gras, et où les mères gavaient leurs enfants en croyant bien faire. Un nourrisson dont le poids restait en-dessous de la moyenne faisait presque pitié. On le trouvait chétif et même maladif.

Maintenant les nutritionnistes du premier âge ne cessent de mettre en garde les mères contre une alimentation trop riche ou trop sucrée. On a, en effet, établi un rapport certain entre l'obésité de l'adulte et la suralimentation du bébé.

De nos jours, on n'admet plus cet excédent de poids qui rendait les parents si fiers de leur progéniture il y a un quart de siècle.

**Les aliments de bébé** — Conditionnés en petits pots de verre, ils offrent de nombreux avantages.

Sous un faible volume ils réunissent tous les éléments indispensables à la croissance normale des nouveau-nés.

Offrant une très grande variété, ils sont prêts à l'emploi et libèrent les mamans d'un surcroît de travail, avantage considérable surtout pour celles qui travaillent au-dehors.

Comme ces aliments sont sévèrement contrôlés, ils offrent toutes les garanties d'hygiène.

Pourtant, beaucoup de femmes qui donnent ces petits pots à leur bébé, se sentent coupables, comme si elles se montraient négligentes.

Seules les très jeunes mères trouvent tout à fait normal de

profiter du progrès.

**On revient à l'allaitement au sein** — Les bébés ainsi nourris sont plus résistants et leur équilibre physique et moral dans la vie sera, dit-on, plus grand.

Chaque fois que cela sera possible, la maman devra donc nourrir son bébé au sein. Dans le cas contraire, le lait maternel maintenant disponible, pourra remplacer le sien.

**Les femmes qui travaillent** — très souvent ne peuvent, faute de temps, suivre ce conseil. Dans certaines entreprises, on a prévu la possibilité d'un allaitement sur place, mais partout ailleurs la jeune mère, loin de chez elle pendant toute la journée, se trouve dans l'impossibilité de s'exécuter.

On propose alors une alimentation « mixte », moitié lait maternel en biberon, moitié allaitement au sein.

**Le goût des aliments en petit pot** — Souvent la mère goûte la préparation et la jugeant trop fade ou pas assez sucrée, se croit obligée d'ajouter ce qui, d'après elle, manque.

En quoi elle a tort. La perception gustative d'un nourrisson n'est absolument pas comparable à celle d'un adulte, et les aliments préparés en usine par des spécialistes de la nutrition infantile répondent parfaitement aux besoins des bébés.

C'est intentionnellement qu'ils sont peu salés et de moins en moins sucrés, conformément aux règles de la diététique moderne.

Quand ces aliments sont destinés aux plus d'un an, ils contiennent



C'est dans le plus jeunes âge que se prennent les bonnes habitudes alimentaires.

de petits morceaux de viandes, de légumes ou de fruits, afin que l'enfant puisse s'habituer à mâcher. La composition est également légèrement modifiée car

elle tient compte des besoins énergétiques des bébés.

**Certaines règles** — Pédiatres et nutritionnistes sont maintenant formels: il faut surveiller

de près l'alimentation des jeunes enfants et cela dès la naissance, particulièrement pendant les premières années.

La jeune maman doit parler

avec le médecin qui l'a suivie pendant sa grossesse et avec le pédiatre qu'elle consulte pour son enfant.

Ils élaboreront les menus les mieux adaptés à chaque bébé, apportant des changements si nécessaire. Il ne faut jamais écouter les conseils donnés par certaines femmes qui prétendent en savoir plus que les médecins en matière d'alimentation des nourrissons.

Une autre règle concerne la régularité des repas. Chaque femme ayant un enfant en bas âge doit respecter un horaire strict. Une fois établi, le cycle de l'alimentation sera maintenu. Bien sûr, cela n'est pas toujours facile surtout quand la mère travaille...

**Les caprices alimentaires** — Ils sont assez difficiles à discerner. Jadis, quand un enfant refusait un plat, on l'obligeait à le manger en le lui réservant jusqu'à ce qu'il ait cédé. Cette méthode est, bien sûr, déconseillée par les pédiatres.

Un aliment absorbé sous la contrainte ne profite pas et, dans certains cas, peut être mal toléré.

Cela ne veut pas dire qu'il faille accepter tout caprice. Une mère attentive arrivera à se rendre compte s'il y a ou non de la mauvaise volonté de la part de l'enfant.

Pour conclure, nous insistons sur l'importance capitale qu'exerce l'alimentation sur la santé des enfants. Un adulte sain et équilibré a toujours été un nourrisson bien nourri, méthodiquement, en fonction des besoins réels de son organisme.

Dinez ou vous magasinez

Restaurants libre-service Eaton

La Fête des pères

les 18, 19 et 20 juin

Rôti de boeuf

Pomme de terre au four

Crème sure

Bol de salade

3.95

Soyez prêt pour le concours du papa chanceux!

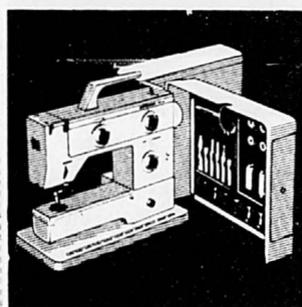
EATON



## LA SUPER VENTE

Suggestion idéal pour cadeaux de graduation

## BERNINA



Nova **\$230**  
Épargnez **\$230**  
en mallette Swing Box

- Ouvrez la mallette et commencez à coudre.
- Comme c'est pratique
- Commandes électroniques
- Garantie complète;
- Tension autoréglable
- Précision suisse

C'est le moment de choisir «Bernina»

Spécial du fabricant

Ord. #929

Quantité très limitée  
Maintenant seulement

**\$699**

Garantie totale

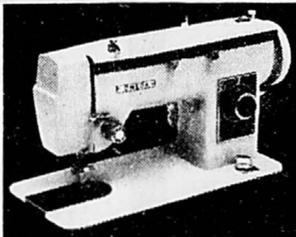
Super spécial **OMEGA** Super spécial

Obtenez la machine et le cabinet, modèle console de luxe

Super spécial

pour l'ensemble: **\$218**

Boîte d'accessoires comprise et cours gratuit

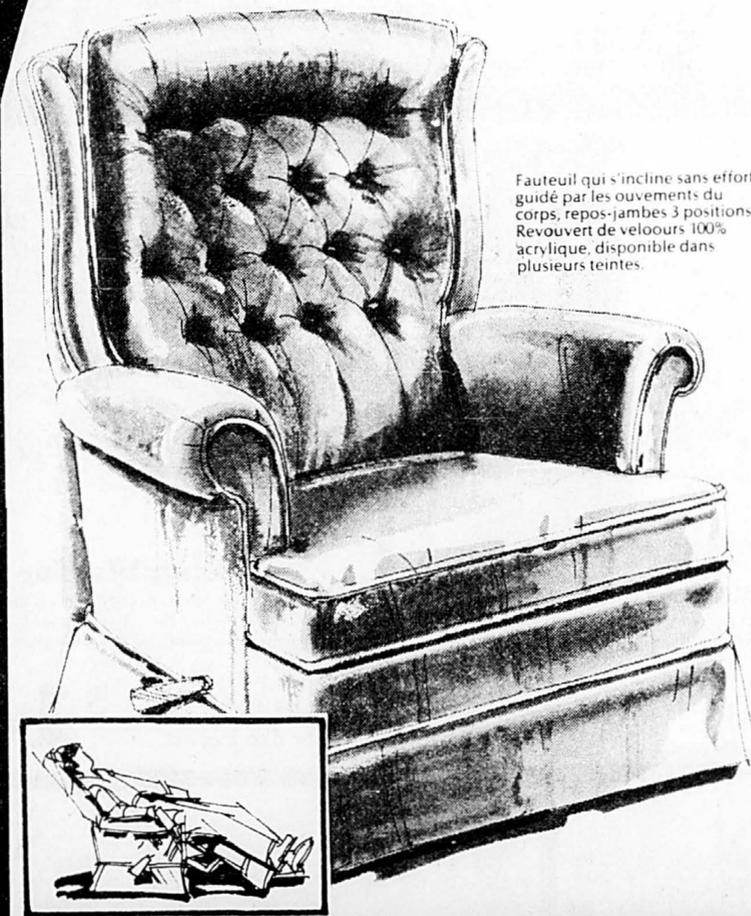


- Zig zag
- 3 positions
- boutonnières
- points de fantaisies
- garantie totale

25A, rue SEIGNEURIALE Saint-Bruno, Québec Tél.: 653-8613	5971, rue ST-HUBERT Tél.: 272-8841 entre boul. Rosemont et Bellechasse
3269 est, rue ONTARIO Montréal, Québec Tél.: 526-1694	68, rue GRÉGOIRE Saint-Jean, Québec Tél.: 1-348-3712
286, rue SAINT-CHARLES Dorion, Québec Tél.: 455-4019	5977, rue BÉLANGER est coin Lacordaire, Montréal Tél.: 259-2547
GALERIES COUSINEAU Entrée 3090, Montée St-Hubert St-Hubert Tél.: 678-9983	22, Chemin OKA Saint-Eustache, Québec Tél.: 473-6979
CENTRE D'ACHATS LANGELIER 7373, boul. Langelier Ville d'Anjou, Québec Tél.: 256-8081	1580, rue NOTRE-DAME Lachine, Québec Tél.: 634-9850

## Mariette Clermont a choisi pour vous cher papa...

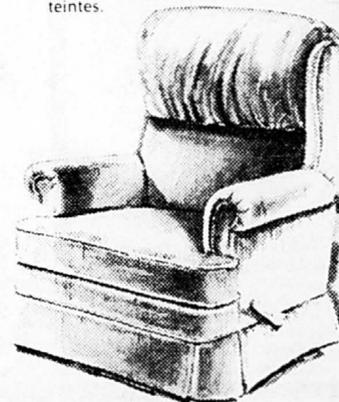
ces fauteuils de repos dans lesquels il fait bon lire, se prélasser ou tout simplement sommeiller.



Fauteuil qui s'incline sans effort, guidé par les mouvements du corps, repose-jambes 3 positions. Revouvert de velours 100% acrylique, disponible dans plusieurs teintes.



Fauteuil berçant qui s'incline, repose-jambes avec mécanisme dissimulé, porte-journaux. Les bras sont en chêne, recouvert de velours 100% acrylique, disponible dans plusieurs teintes.



Ce fauteuil comporte le repose-jambes à trois positions qui s'ajuste indépendamment du mécanisme de basculement. Recouvert de velours 100% acrylique qui assure la durabilité, disponible dans plusieurs teintes.

# mariette clermont

MONTRÉAL  
6255 Plaza St-Hubert  
Tél. 382-7344

LAVAL  
2300 boul. Le Corbusier  
(sortie 10 de l'autoroute)  
Tél. 382-6870

MONTRÉAL/LAVAL

de vraies aubaines

**VENTE MUSICALE**

Profitez d'une vente bien spéciale à notre magasin d'orgues et pianos.

**NEUF - USAGÉ - DÉMONSTRATEUR**

**COURS D'ORGUE PIANO**



**VENTE SERVICE LOCATION**



**YAMAHA EMINENT**

**WEBER-BERLIN**

**WAGNER**

**PIANOS-ORGUES**

— 15 au 20 juin —

510 est, rue Sainte-Catherine

Centre LeCavalier

**842-8811**

LaSalle

**363-7421**

**Les prix alimentaires risquent de flamber comme ceux du pétrole d'ici la fin du siècle**

■ Après la Journée Mondiale de la Santé, du Cancer, des Lépreux, de l'Enfance, de la Femme, nous aurons, pour la première fois, le 16 octobre 1981, une Journée Mondiale de l'Alimentation.

Le 16 octobre a été choisi à la vingtième Conférence de la FAO («Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture»), en novembre 1979, comme jour anniversaire de la création de cette Organisation en 1945 — dont un des buts principaux définis par ses statuts, est de lutter contre la faim. But qui est, hélas, loin d'être atteint, avec des perspectives, en 1980, plus sombres que jamais.

Non seulement parce que l'explosion démographique de l'humanité se ralentit à peine — ou même pas du tout, ceci, malgré le planning familial, la pilule et tous les avertissements, mais également parce que la notion de l'arme ali-

mentaire entre de plus en plus dans les mœurs. Parallèlement aux énormes différences de niveau de production d'aliment entre l'Occident, l'Est et le Tiers Monde.

Il serait injuste de prétendre que cette arme est nouvelle. Affamer une forteresse ou une ville assiégée — fut considéré comme de la bonne guerre pendant des siècles, sinon des millénaires, indépendamment de ce que les assiégeants et assiégés fussent des «infidèles», des païens ou de «bons chrétiens». De même qu'empoisonner les puits, le blé de l'ennemi. Et ne parle-t-on pas constamment des «armes bactériologiques», dont une des variantes vise à rendre la nourriture inconsumable?

Les historiens de demain diront peut-être — non sans raison — que c'est l'utilisation abusive du pétrole, comme arme des pays arabes et du

Moyen-Orient, dont l'Occident est ou menace d'être la victime impuissante depuis 1973, qui a conduit tout droit les États-Unis (même si ce n'est pas à son honneur) de songer à utiliser l'arrêt de ses fournitures de blé à l'URSS, au lendemain de l'agression soviétique contre l'Afghanistan.

Les USA, les plus grands réservoirs de céréales du monde, pourront être amenés à utiliser cette même arme contre l'Iran, ou tel ou tel autre état. Or, des maintenant, les pays en voie de développement, aux populations pourtant sous-alimentées dans l'ensemble, ont besoin d'importer 60 millions de tonnes de céréales et en auront besoin de 180 millions de tonnes en l'an 2000. Qui va leur fournir?

L'amertume du Tiers, et du Quart Monde, est d'autant plus grande que si, d'après les rapports officiels de la FAO, la consommation

moyenne annuelle de céréales des états industrialisés est de 800 kilos par personne, dont presque 90 pour 100 vont à l'alimentation des animaux, chez les «en voie de développement», cette consommation est de 230 kilos, avec une part d'à peine 20 kilos pour les animaux.

Ce qui prouve en même temps — on ne l'ignore pas — que le pain et plus encore le riz sont les nourritures principales et souvent uniques de centaines de millions d'êtres humains.

Rien d'étonnant si face aux 3,200 à 3,400 calories quotidiennes de la population occidentale, celle du reste du monde ne dispose que de 1,400 à 1,500 calories, voire 1,000 à 1,100 calories dans beaucoup de bidonvilles.

Plusieurs services de la FAO n'arrêtent pas d'élaborer de beaux projets qui devraient permettre au monde «pauvre» de développer, organiser, moderniser, dans certains cas, créer sa propre production agricole — seule solution pour diminuer sa dangereuse dépendance des mieux lotis.

Malheureusement, ces plans et projets, ou ne se réalisent jamais, ou sont de long terme, tandis que, selon l'appel souvent cité depuis de

Kenneth Kaunda, président de la Zambie, à la Conférence de 1979 du même FAO: «Les peuples du monde qui ont faim ne peuvent attendre demain, ou après demain pour manger. Ils veulent manger dès aujourd'hui».

Qui oserait contester qu'il a raison?

L'autre aspect non moins grave du problème est celui de l'alimentation, arme politique, sinon de

guerre de demain. Il n'est nullement impossible, qu'après le carburant noir, le charbon, liquide, le pétrole, le carburant vert —, la production agricole —, devienne, dans un délai plus rapide qu'on ne pense — la richesse convoitée des deux dernières décades du vingtième siècle et du début du vingt-et-unième et qu'il donne les mêmes possibilités de pression, voire de chantage à ceux qui la possèdent, qu'exercent aujourd'hui les «milliardaires» du pétrole.

A commencer par la fixation des prix.

Il n'y a pas longtemps, un ministre algérien, en entendant parler de la flambée des tarifs du pétrole, a fait remarquer qu'avant 1973, un litre de pétrole — matière première indispensable à la fabrication de tant de produits industriels et sang de la circulation mécanique, valait cinq ou dix fois moins qu'un litre d'eau minérale, dont le monde pourrait se passer facilement. «N'était-ce pas scandaleux? — demanda-t-il — et pourtant, vous le trouviez normal».

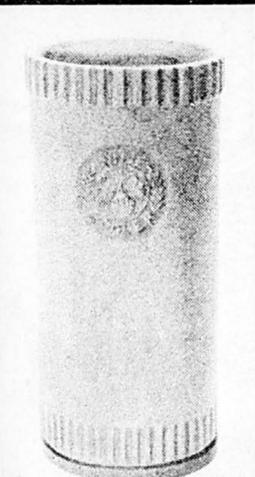
**La revanche des paysans**

Le jour viendra certainement où les pays producteurs agricoles feront valoir qu'il est inadmissible qu'un kilo de pain, de riz, ou cent grammes de beurre, capables de nourrir un être humain 24 ou 48 heures, coûtent moins que — pour garder la même comparaison — un quart d'eau minérale dans un café et qu'un paysan, travaillant durement, quelquefois 10 à 12 heures par jour, gagne moins qu'un huissier de bureau, ou une caissière de cinéma.

**Un père à fêter?**

**apropo**

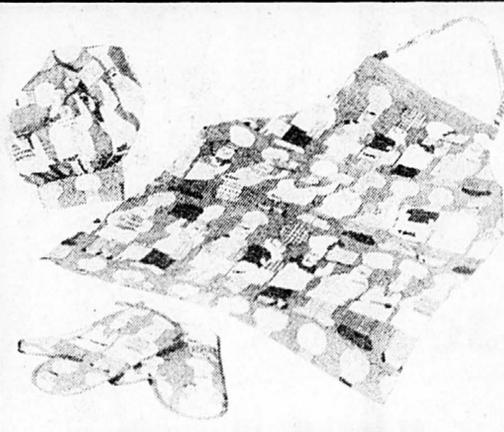
vous offre l'occasion de joindre pour lui l'utile à l'agréable. Voici quelques idées de cadeaux, tous à des prix abordables...



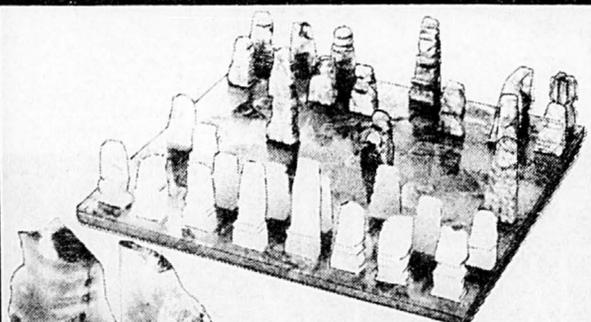
**Contenant en terre cuite pour bouteille de vin**  
Contenant en terre cuite conçu spécialement pour garder le vin au frais. Un cadeau parfait pour l'amateur de vin.  
Valeur exceptionnelle **\$8<sup>88</sup>**



**Ensemble à breuvage**  
Ensemble comprenant un pichet chromé, 2 verres et un cabaret. Joli et pratique, c'est le présent idéal pour le bureau.  
Rég. \$39.95  
**Spécial \$27<sup>95</sup>**  
"Fête des Pères"



**Ensemble Bar-B-Q**  
Offrez à votre chef préféré cet ensemble de cuisinier comprenant 1 chapeau, 1 tablier et 1 paire de mitaines, égayés de jolis motifs. Disponible dans les tons de rouge ou bleu.  
Rég. \$19.95 l'ensemble  
**Spécial \$14<sup>99</sup>**  
"Fête des Pères" l'ensemble



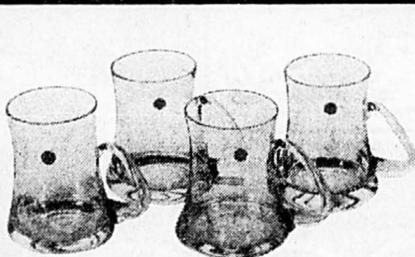
**Jeu d'échec**  
Rég. \$59.95  
Épargnez \$25.00  
**Spécial \$34<sup>98</sup>**



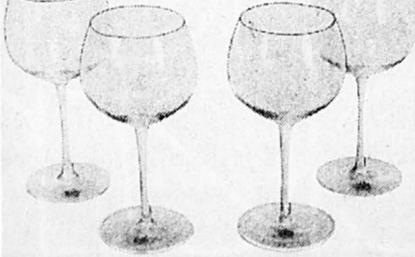
**Appui-livres "rustique"**  
Rég. \$11.98 la paire  
**Spécial \$7<sup>99</sup>**



**Cendrier "rustique"**  
Rég. \$5.98  
**Spécial \$3<sup>99</sup>**



**Chopes à bière:**  
Dégustez votre bière dans cette chope en verre éclatant. Vendu présentement en ensemble de 4.  
Prix régulier \$6.98 ch.



**Verre Ballon:**  
Toujours aussi populaire, le verre ballon... Bénéficiez d'un rabais pour l'ensemble de 4.  
Prix régulier \$5.98 ch.

**UN SEUL BAS PRIX**  
**\$14<sup>99</sup>** l'ensemble



**GRAPHO-PSYCHOLOGIE & CHIRO-PSYCHOLOGIE**  
(analyse de l'écriture) (analyse des lignes de la main)  
du 6 au 16 juillet du 3 au 13 août

Options CULTURELLES de qualité exceptionnelle 60 heures: théorie & pratique (\$10.00/heure)

pour débutants — possibilité de gains dès la première année par des analyses caractérogiques: caractérogologie — clairvoyance — lectures psychiques — prévisions santé — amour — orientation, etc.

Logement + nourriture sur place (si désiré)  
date limite d'inscription: 21 juin

Information: 819-377-2081 (10h à 18h) (Mme Desjardins)  
La Fondation Canadienne d'Exploration Psychique Inc.

Devenir **ESTHÉTICIENNE!**

Enfin, la science de l'esthétique, l'art du maquillage, la beauté des ongles sont à votre portée, en étudiant à domicile, avec session pratique.

**L'ÉCOLE INTERNATIONALE EDITH SEREI**

vous offre l'opportunité d'apprendre chez vous, à votre propre rythme!!!  
**INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT**  
Procurez-vous notre brochure gratuite

**ÉCOLE INTERNATIONALE DE HAUTE ESTHÉTIQUE EDITH SEREI INC.**  
2160, de la Montagne, suite 600, MH H3G 1Z7  
514-849-6171 L.P. 17-6-81

Nom.....  
Adresse.....  
Ville..... Code postal.....  
Téléphone.....

Règle comme école privée sous "L'Acte des Écoles de Vocations Privées de l'Ontario 1974"

**EN SPECIAL POUR LA FÊTE DES PÈRES**

chez **photo NDG**

**NOUVEAU**

**PENTAX**

**PENTAX** avec lentille 50 mm F 2

**SEULEMENT \$249<sup>95</sup>**

5488, ouest rue Sherbrooke 1197, Carré Phillips  
**866-8761**

**photo NDG**

- 5395 ch. de la Reine Marie Montréal Tél: 484-0123
- Le Carrefour Laval Laval Tél: 687-0894
- Centre d'Achats Duvernay Laval Tél: 661-0550
- Les Promenades St-Bruno St-Bruno Tél: 653-8302
- Les Galeries d'Anjou Ville d'Anjou Tél: 353-6891
- Les Galeries Rive Nord Repentigny Tél: 585-2201
- Centre d'Achats Boulevard Montréal Tél: 725-3889



Les étudiants de l'Institut d'hôtellerie trouvent de l'emploi dans leur spécialité. photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

## L'Institut de tourisme et d'hôtellerie forme des spécialistes

■ (PC) — Comment se débrouiller avec le bouchon qui casse dans le goulot d'une bouteille de vin? Ou bien en quoi consiste l'art de tenir la gestion d'approvisionnement hôtelier?

Voilà quelques-uns des problèmes pratiques qu'apprennent à résoudre les étudiants de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ), dans le cadre des cours de métier ou de techniques.

Et une fois qu'ils ont complété leur cours, précise M. Antoine Samuelli, directeur général de l'ITHQ, ces étudiants trouvent sans problème un emploi pour lequel ils auront étudié.

Cette année, tous ceux qui ont terminé le cours en mai étaient sollicités depuis février par des employeurs, ajoute M. Samuelli.

Pour les métiers (pâtisserie-boulangerie, service de restaurant, cuisine professionnelle, cours de deux ans), les candidates et candidats à l'inscription doivent avoir complété le secondaire IV et, pour les techniques (tourisme, gestion des services alimentaires, hôtellerie, cours de trois ans), le secondaire V.

M. Lionel Durocher, secrétaire général de cette école spécialisée créée en 1968, rappelle que de plus en plus de transporteurs aériens, entreprises hôtelières et d'alimentation sont intéressés par le savoir-faire qu'on acquiert à l'ITHQ. On compte en tout un peu plus d'un millier d'étudiants dont l'âge moyen est de 17 ans.

«On a le bon «mix» de l'art de l'accueil et du sens de la gestion, a expliqué en entrevue M. Samuelli. C'est typique du Québec... Il n'y a pas d'autre endroit au monde où on trouve la même qualité sans être matraqué avec le prix», ajoute-t-il à propos du genre d'accueil de l'hôtellerie québécoise.

Car les cours offerts à l'ITHQ n'enseignent pas seulement à préparer les sauces et les plats mais également toutes les techniques de la gestion hôtelière et touristique.

Ne négligeant pas les relations humaines, le programme de tourisme comprend des cours d'anglais, d'espagnol, de littérature et d'«analyse touristique des civilisations et culture du Québec».

Grâce à ces heureux mélange de savoir-faire culinaire et administratif, l'ITHQ jouit d'une reconnaissance pan-canadienne et internationale, ajoute M. Samuelli.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Richard Hatfield, a visité l'Institut l'an dernier, espérant doter un jour sa province d'une maison et de programmes semblables.

D'ailleurs, bon nombre des étudiants venant de l'extérieur du Québec sont des Acadiens, précise M. Durocher.

Il existe aussi une collaboration avec des pays africains comme la Côte-d'Ivoire ainsi que le Mexique et le Venezuela. Chaque année, environ 35 boursiers étrangers viennent en stage à l'Institut.

Il a fallu établir pour les étrangers un maximum de trois pour cent de contingent total car, contrairement aux écoles hôtelières d'Europe, les cours de l'ITHQ sont gratuits et il y a des possibilités de prêts et de bourses, d'embauche à temps partiel.

Les activités pédagogiques de l'Institut occupent depuis cinq ans une partie d'un immeuble moderne, dans le centre-ville. L'autre partie loge l'hôtel et le restaurant de l'ITHQ, très appréciés des connaisseurs.

L'hôtel ne compte que 40 chambres, dont souvent la moitié est prise par les participants à des séminaires de l'ITHQ. Quant au restaurant, le brunch du dimanche est tellement couru qu'il faut réserver plusieurs semaines à l'avance.

Côté exportations, un diplômé de l'ITHQ, Roger Régimbald, enseigne maintenant dans un collège de formation hôtelière, près de Toronto.

La présence de l'Institut au Québec, affirme M. Durocher, a revalorisé les métiers de l'hôtellerie et de la restauration: «Avant, c'était souvent un job qu'on faisait faute de mieux, maintenant on y pense en planifiant son avenir.»

Est-il juste de dire que la cuisine québécoise est lourde? M. Durocher répond que ce n'est pas une particularité du Québec: «En tout cas, on travaille à l'alléger tout en tâchant de lui garder son goût distinct.»

Du côté de l'édition, l'ITHQ a publié un livre de recettes, «Vers une nouvelle cuisine québécoise», paru pour la première fois en 1977 chez l'Éditeur officiel. Chacune des deux éditions a été vendue à 15.000 exemplaires, ce qui est un bon succès de librairie pour ce genre d'ouvrage, rappelle M. Durocher.

De plus, l'Institut a recueilli des milliers de recettes dans 18 régions du Québec et compte les publier bientôt dans six fascicules. Dans ce cas, le travail principal a consisté à normaliser ces recettes pour un standard de 24 personnes et à établir les coûts et temps de préparation. Beaucoup de plats étaient difficiles à préparer à cause de ce manque de précision, raconte M. Durocher.

Une fois mises au point à l'ITHQ, les recettes ont été présentées dans les régions en collaboration avec l'AFEAS.

# QUI DIT MIEUX...

## PRIX IMBATTABLES

LIVRAISON GRATUITE 15 MILLES A LA RONDE

**PRIX SUR DEMANDE**

**MODELE KIROPEDIC "EXTRA SPECIAL"**

**MATELAS DE 840 RESORTS SUPPORTE PAR UN SOMMIER DE QUALITE SUPERIEURE... TOUT UN ENSEMBLE!**

**QUELLES AUBAINES**

39" \$219.95  
54" \$249.95  
60" \$299.95

DISPONIBLE EN ENSEMBLE SEULEMENT

### L'Univerv du Matelas 77

507, AVE BROADWAY MONTRÉAL-EST 645-0459	3940 EST, RUE ONTARIO MONTRÉAL 524-5723
4831, AVE VERDUN VERDUN 761-7775	4811 OUEST, RUE NOTRE-DAME MONTRÉAL 937-5074

L'UNIVERS DU MATELAS

Venez profiter des rabais de haute voltige dans les boutiques du

## LE COMPLEXE DESJARDINS

de 20% à 50% de RABAIS

Dès demain les boutiques du Complexe Desjardins feront des acrobaties: elles offriront des rabais de 20 à 50%.

Surveillez nos prochaines annonces pour connaître la date d'arrivée et le programme d'activités du Grand Cirque.

### LE QUOTIDIEN DE L'ÉVANGILE

Chaque jour un court message d'espérance et d'encouragement venant de l'Évangile de Jésus-Christ.

Français — 681-9172  
Anglais — 637-7049  
Italien — 332-9918

24 HEURES PAR JOUR

CETTE SEMAINE, VOUS POUVEZ ÉCONOMISER 50% SUR LES MARQUES DE PRODUITS COSMÉTIQUES CMC.

#### LE CENTRE DU MAQUILLAGE



Les Terrasses  
1250 Bishop  
866-7742



Complexe Desjardins

Coeur du nouveau centre-ville



# Comme tout le monde!

Les supermarchés Safeway, une chaîne surtout connue dans l'Ouest, ont développé un panier à provisions sur roues qui peut s'accrocher au fauteuil roulant. Cela permet aux handicapés de faire leurs emplettes hebdomadaires comme tout le monde, plutôt que de se contenter, comme ils doivent le faire habituellement, d'un petit panier qui tient sur les genoux.

Une enquête menée récemment par le Conseil canadien du commerce de détail révèle que de plus en plus de détaillants se préoccupent de rendre leurs magasins accessibles aux handicapés, en élargissant les portes et les sorties à la caisse, en installant des rampes, des cabines téléphones, des salles de toilettes accessibles aux fauteuils roulant, en mettant des téléphones modifiés à la portée des durs d'oreilles, en affectant du personnel à l'accueil des handicapés.



# MÉDECINE D'AUJOURD'HUI

PAR DR W. GIFFORD-JONES (collaboration spéciale)

## «Prudence, Mesdames...»

J'entendais leur conversation et j'aurais bien voulu leur parler, mais le bar d'un aéroport n'est pas l'endroit idéal pour donner des conseils à trois jeunes filles qui partent en vacances. Cependant, je tiens à rapporter leurs propos afin que d'autres évitent de tomber dans le même panneau. Les trois s'envolaient vers les Antilles. De toute évidence leurs «finances» étaient serrées et l'une d'elles résuma ainsi leur situation: «Nous sommes d'accord, le soir, au bar, nous achèterons notre premier verre, puis on se fera payer les autres». En théorie, c'est évidemment une bonne façon d'économiser, mais en pratique, je connais plusieurs patientes qui payent chèrement de leur personne ce petit calcul mental.

L'année dernière par exemple, une jeune fille de dix-huit ans se présenta à mon bureau quelques jours après son retour d'une île exotique: douleurs aiguës au bas-ventre, vomissements et fièvre. Deux semaines auparavant, elle aussi avait payé son premier drink de la soirée, laissant le chanteur du club commander les autres. Le résultat: un énorme abcès pelvien dû à la gonorrhée. Seul un traitement intensif aux antibiotiques pouvait la tirer de ce mauvais pas.

l'ont à l'échelle de la planète d'une manière effarante, et hélas!, elles ne se devinent pas en regardant le partenaire dans le blanc des yeux! Même les officiers de bateau, avec leur air de Monsieur Net, les cachent sous leurs beaux tours blancs! L'habit ne fait pas toujours le moine!

Le pire, c'est que les microbes ont pris de la virulence avec le temps. La pénicilline venait facilement à bout de la gonorrhée autrefois, mais elle s'avère aujourd'hui impuissante contre certaines formes nouvelles de bactéries et nul autre antibiotique connu n'est guère plus efficace. Que se passe-t-il alors? Une infection chronique s'installe, avec de la douleur, des hémorragies, souvent la stérilité et l'hystérectomie au bout de la ligne.

Quant à ceux qui payent aussi généreusement la facture, il n'est pas rare qu'ils en reçoivent plus pour leur argent. Leur petit boni, la gonorrhée, attaque leur prostate, suscitant de vives douleurs à la miction et des infections purulentes. La négligence de se faire soigner conduit à l'inflammation chronique de la prostate ainsi qu'à une urétrite (inflammation du canal allant de la vessie au méat urinaire). C'est, de nos jours, une maladie répandue dans le monde entier. En Suède, par exemple, on estime que 25% de la population étudiante souffre d'urétrite à chaque année.

### Vive le bon vieux condom!

Qu'importe, probablement que ces trois filles à l'aéroport ne m'auraient pas écouté. Elles m'auraient trouvé trop vieux, pas assez à la mode. Misan sur une cure pas encore inventée, elles jouaient leur avenir avec l'insouciance de leur vingt ans. Inouï! depuis le temps de Casanova, nous n'avons rien trouvé de mieux que le condom pour prévenir la transmission des maladies vénériennes.

Le meilleur traitement contre la syphilis et la gonorrhée, c'est encore de ne pas les attraper! Alors, pour ceux qui s'adonnent aux aventures galantes, la vieille mode du préservatif est le seul et unique moyen d'éviter les complications désastreuses, la seule barrière entre vous, et cette plaie sociale! Mais en dépit des avertissements répétés sous tous les tons, il semble que le message ne passe pas. La libération sexuelle comporte des risques. La recrudescence des maladies transmises sexuellement en est la preuve. J'ai parfois l'impression de prêcher dans le désert. Y a-t-il quelqu'un à l'écoute?

### Gonorrhée, syphilis et autres...

Pareille décontraction dans les bars tourne souvent à la tragédie. Telle cette patiente dans la vingtaine qui, suite à une gonorrhée contractée alors qu'elle était adolescente, s'était vue enlever un ovaire et une trompe de Fallope. Nouvelle croisière aux Antilles: ne sachant résister à la générosité d'un officier de bord qui lui offrait à boire, elle revint avec une nouvelle gonorrhée. Particulièrement malchanceuse, elle avait contracté une infection virulente, sur laquelle les antibiotiques n'avaient pas de contrôle. Parce qu'elle déprimait de jour en jour, une exploration de l'abdomen s'imposait. Le spectacle était saisissant: la gangrène avait rongé l'utérus ainsi que la trompe et l'ovaire restants. A vingt-trois ans, avec infinie tristesse, elle dut accepter une hystérectomie.

Après le deuxième et le troisième verres, les idées s'embrouillent, les principes tombent et on prête à la science des pouvoirs de guérison inexistantes, au cas où... Certes, nous avons fait des progrès, mais pas encore enrayé le simple rhume, ni inventé un vaccin contre les maladies vénériennes!

### Monsieur Net n'est pas à l'abri

Les maladies vénériennes ga-

## Premier vin marocain sur le marché

La carte des vins de la Société des Alcools du Québec s'est enrichie d'un nouveau cru. Le premier vin marocain inscrit à son répertoire a été présenté à l'occasion de l'ouverture du festival gastronomique ayant pour thème la cuisine du Maroc, à l'hôtel Méridien.

Jusqu'à maintenant les amateurs de cuisine nord-africaine qui voulaient rester dans la couleur locale ne pouvaient choisir que des vins algériens. Venant des Domaines de Chaudsoleil à Casablanca, le «Prestige - chaudsoleil» vendu dans toutes les succursales de la SAQ pourra maintenant accompagner les couscous, tajine, bstila, etc... plats typiques marocains.

URGENCE • URGENCE • URGENCE • URGENCE

**JEAN COUTU**  
PHARMACIEN  
1370, AVE DU MONT-ROYAL  
527-8827  
OUVERT 365 JOURS PAR ANNÉE

**PHARM-ESCOMPTE®**  
**JEAN COUTU**

on trouve de tout  
...même un ami  
7 jours et 7 soirs, tous les week-ends

1 SOU DU MÈTRE 1 SOU DU MÈTRE 1 SOU DU MÈTRE 1 SOU DU MÈTRE

# FABRICVILLE

DISTRIBUTEUR DE TISSUS ET DE TENTURES

seul le géant FABRICVILLE vous offre des milliers de mètres de tissu à

## 10¢ le mètre

100,000 mètres de tissu élégant: achetez 1 mètre au prix courant, nous vous offrons un 2e mètre identique pour 1 sou!

<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>150 cm 100% nylon <b>INTERLOCK QIANA</b> en teintes unies</p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez un mètre au prix courant. Sur présentation de ce coupon, vous payerez 1 sou seulement pour un second mètre.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>	<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>115 cm <b>GUINGAN</b> POLYESTER ET COTON 1/8", 1/4", 1/2"</p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez un mètre au prix courant de \$ 3,49. Sur présentation de ce coupon, vous payerez seulement 1 sou pour un second mètre.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>	<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>115 cm - 100% polyester <b>TISSU FANTASIE</b> Excellente qualité pour blouses.</p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez-en un mètre au prix courant de \$ 5,88 et \$7,98. Sur présentation de ce coupon, vous payerez seulement 1 sou pour un second mètre.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>
<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>140 cm 100% polyester <b>CRÈPE CANDIDE</b> Frais et léger.</p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez un mètre au prix courant de \$ 3,98. Sur présentation de ce coupon, vous payerez seulement 1 sou pour un second mètre.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>	<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>115 cm <b>IMPRIMÉS DE COTON</b> 100% coton et Polyester et coton Uni - Lino - Etc. Etc.</p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez 1 mètre au prix courant de \$ 4,98. Sur présentation de ce coupon, vous payerez 1 sou seulement pour un second mètre.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>	<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>Pour la fête des Pères <b>Matériel pour habits d'homme.</b></p> <p>1¢ le mètre</p> <p>100% laine et polyester et laine.</p> <p>Achetez-en un mètre au prix courant de \$13,98 et obtenez-en un autre, vous payerez seulement 1 sou pour un second mètre.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>
<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>150 cm Tissu pour ensembles <b>OSCAR DE LA RENTA</b></p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez un mètre au prix courant de \$ 9,58. Sur présentation de ce coupon, vous payerez seulement 1 sou pour un second mètre.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>	<p><b>PATRON GRATUIT:</b> Butterick - Simplicity - Style - McCalls et Vogue.</p> <p>Achetez 1 au prix régulier, Fabricville vous en remettra gratuitement un second de même valeur avec tout achat de \$ 10 de tissu sur présentation de ce coupon.</p>	<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>150 cm <b>MOLLETON DOUX</b> POUR LES NUITS FRAÎCHES</p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez un mètre au prix courant de \$ 4,98 nous vous offrons un second mètre pour 1 sou seulement.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>
<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p><b>JACQUARDS IMPORTÉS</b></p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez 1 mètre au bas prix courant de \$ 4,98, nous vous offrons un 2e mètre identique pour 1 sou.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>	<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>150 cm <b>JERSEY IMPRIMÉ</b> Polyester et coton</p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez un mètre au prix courant de \$ 5,49 nous vous offrons un 2e mètre identique pour 1 sou.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>	<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>115 cm <b>DOUBLURE POLYESTER</b> en 19 nuances.</p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez 1 mètre au prix courant de \$ 2,35. Sur présentation de ce coupon, vous payerez seulement 1 sou pour un second mètre.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>
<p><b>COUPON PRIME</b></p> <p>150 cm <b>GABARDINE</b> ET TISSU POUR ENSEMBLES POLYESTER</p> <p>1¢ le mètre</p> <p>Achetez 1 mètre au prix courant. Vous payerez seulement 1 sou pour un second mètre, sur présentation de ce coupon.</p> <p><b>COUPON PRIME</b></p>	<p><b>WEST ISLAND</b> 2050, BOUL. ST-RÉGIS DORVAL, QUE. H3P 1H6 <b>683-4550</b></p> <p><b>RIVE-SUD</b> 605, TASCHEREAU GREENFIELD PARK <b>672-6884</b></p> <p><b>LASALLE</b> 1655, DOLLARD VILLE LASALLE <b>365-8045</b></p> <p><b>ST-LAURENT</b> 1240, BOUL. LAURENTIEN ST-LAURENT, QUE. H4R 1J8 <b>334-0910</b></p> <p><b>MONTRÉAL</b> 7760, SHERBROOKE MONTREAL, QUE. H1L 1A5 <b>354-0090</b></p> <p><b>CHOMEDEY</b> 1205, BOUL. LABELLE CHOMEDEY, LAVAL H7U 2V5 <b>688-1039</b></p>	

1 SOU DU MÈTRE 1 SOU DU MÈTRE 1 SOU DU MÈTRE 1 SOU DU MÈTRE

USINE DE RAFFINAGE DU CUIVRE DE ROUYN

# Noranda contrainte d'éliminer ses rejets de bioxyde de soufre

Les propriétaires de l'usine de raffinage du cuivre de Rouyn, les mines Noranda, vont être contraints, par le gouvernement du Québec, d'éliminer leurs rejets de bioxyde de soufre dans l'air — la principale source québécoise de pluies acides — en construisant une usine de production d'acide sulfurique.

**JEAN-PIERRE BONHOMME**

On sait que les dirigeants de Noranda ont toujours invoqué le fait que le marché du soufre est saturé pour ne pas récupérer cette matière résultant des opérations de raffinage et qui est actuellement rejetée haut dans les airs. Les courants aériens conduisent parfois cette pollution jusque dans la vallée du Saint-Laurent vers le sud et vers l'est.

Le ministre Marcel Léger a annoncé cette intention du gouvernement du Québec au cours d'un entretien qu'il accordait lundi à LA PRESSE.

Le ministre de l'Environnement a

reconnu que Noranda avait considérablement réduit les nuisances à son usine de l'est montréalais mais il a exprimé l'avis que les choses n'allaient pas si bien à Rouyn.

M. Léger a expliqué que l'usine de Noranda produit 50% des pluies acides du territoire et que Noranda devra, même si le marché du soufre n'est pas à son meilleur, construire à ses frais une usine de traitement du soufre et de production de l'acide sulfurique comme moyen de récupérer les matières rejetées dans l'air.

Le ministre a par ailleurs annoncé qu'en conséquence de la mise en application de la politique de décentralisation le gouvernement va dépêcher sur place, à Rouyn, une équipe permanente d'experts qui veillera, par ses pouvoirs «opérationnels» à la mise en vigueur d'un programme de dépollution pour cette industrie. L'élaboration des politiques générales, elle, va demeurer du domaine de la direction de l'Environnement industriel à Montréal.

M. Léger a été catégorique à ce sujet. Il a dit que même si Noranda devait encourir un certain déficit d'opération pour la marche de son usine d'acide sulfurique — une usine devant coûter des millions de dollars — cela serait la «contribution normale de Noranda à la dépollution de l'air». Il s'est dit convaincu, du reste, que, malgré une opinion courante, les réserves québécoises de cuivre sont suffisantes pour assurer à Noranda son avenir à long terme.

Pour ce qui regarde le domaine de la production des pluies acides par la combustion des moteurs automobiles le ministre a dit regretter profondément que le gouvernement fédéral ne réduise pas la taxe fédérale sur l'essence sans plomb comme mesure incitative visant à dépolluer l'air des villes. Il a précisé que les normes fédérales à cet égard sont «illogiques» et que le gouvernement fédéral devrait sur-le-champ rendre l'essence sans plomb moins chère que l'autre qui pollue davantage l'environnement.

PÊCHE AU SAUMON

# Les Micmacs craignent un nouveau raid policier

POINTE-À-LA-CROIX (d'après CP) — L'appréhension règne dans la réserve micmac de Restigouche, à la suite de rapports parlant d'un nouveau raid imminent de la police provinciale.

L'administrateur de la bande, Ron Mahoney, a précisé que «des messages circulaient tout le long de la côte de Gaspésie, mentionnant des mouvements de police analogues à ceux de jeudi derniers». Il a ajouté toutefois que tout était calme pour l'instant à Restigouche, et que l'on n'anticipait aucun raid pour aujourd'hui au moins.

Plusieurs conseillers de la bande ont discuté lundi soir de la situation avec des représentants de la Sûreté du Québec au poste de Campbellton de la GRC, du côté du Nouveau-Brunswick de la rivière Restigouche, a précisé M. Mahoney. «Nous n'avions pas voulu aller au bureau de Matapédia de la SQ, et ils ne voulaient pas venir à Restigouche, si bien que nous nous sommes rencontrés en

terrain neutre».

De son côté, Bernard Jerome, chef de la réserve de Maria, à 80 km à l'est de Restigouche, a fait savoir hier soir qu'il avait eu un entretien lundi avec des représentants du ministère de la Pêche et de la Chasse, et qu'on en était arrivé à un accord de principe quant aux droits de pêche sur la Grande Caspédia: en vertu de cette entente, la bande de Maria pourrait pêcher cinq jours et cinq nuit par semaine, mais seulement sur une certaine section de la rivière; de plus, la bande pourrait exploiter son propre alevinier, et pourrait organiser des expéditions de pêche récréative.

M. Jerome a déclaré par la suite qu'il venait d'apprendre que le ministère ne consentait qu'à quatre jours et quatre nuits de pêche par semaine, et que les négociations se poursuivraient relativement à l'alevinier et à la pêche récréative.

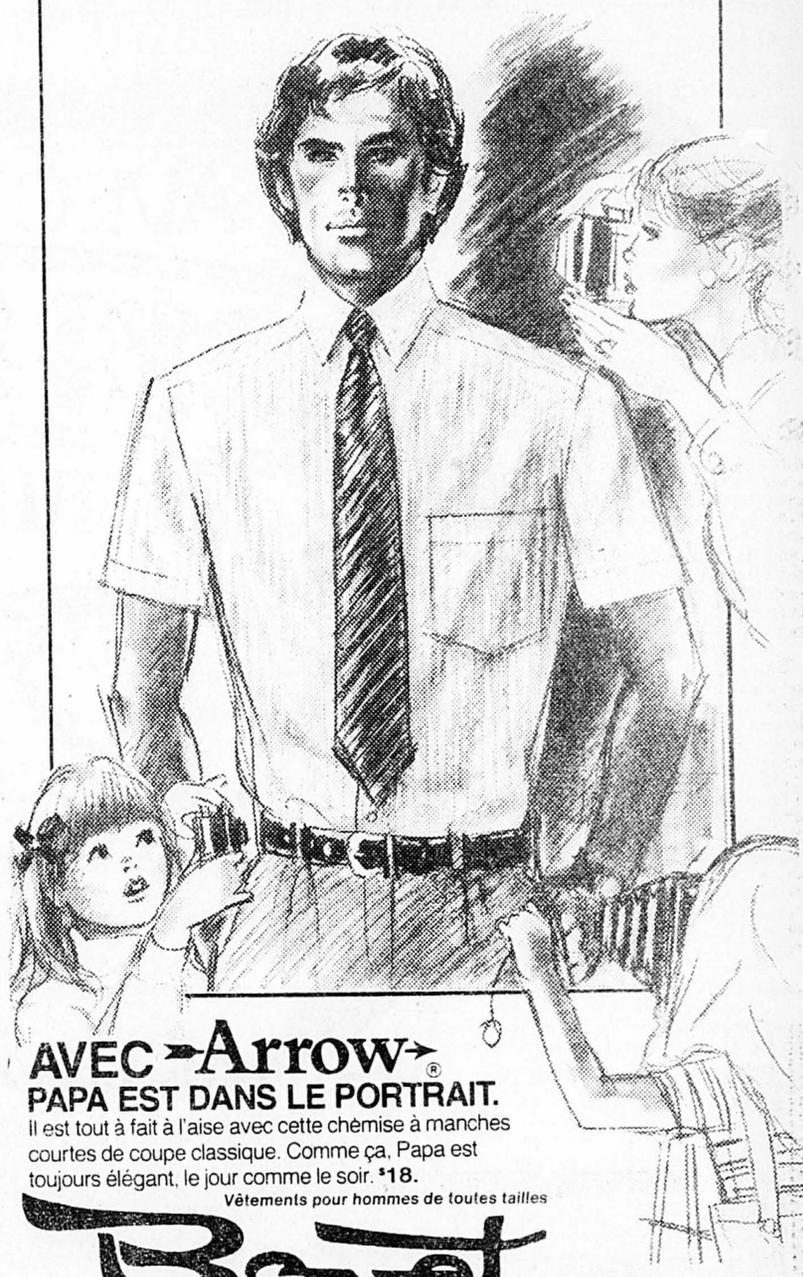
Entre-temps, Joe Stacey, président de la Confédération des Indiens du

Québec, a adressé hier au premier ministre Lévesque un télégramme dans lequel il proteste violemment contre l'intervention de la police dans le territoire des Micmacs.

«Tout indique», précise M. Stacey, «que vous êtes prêt, encore une fois, à semer la violence en territoire micmac, afin de faire respecter les directives de pêche que votre gouvernement entend imposer aux Indiens: il semblerait que cette descente soit appelée à coïncider avec la marée haute et la pleine lune du 18 juin, lorsque s'accroît la remonte du saumon.»

«Comme tactique de négociation, le recours à la force est inacceptable, légalement et moralement, dans toute société civilisée, et la Confédération des Indiens du Québec continue d'affirmer son droit à son territoire et à sa souveraineté politique, économique et culturelle. Vos présentes tactiques ne vous rapporteront rien, si ce n'est la flétrissure de votre réputation, tant au pays qu'à l'étranger.»

LE 21 JUIN — FÊTE DES PÈRES



**AVEC Arrow PAPA EST DANS LE PORTRAIT.**

Il est tout à fait à l'aise avec cette chemise à manches courtes de coupe classique. Comme ça, Papa est toujours élégant, le jour comme le soir. \*18.

Vêtements pour hommes de toutes tailles

**Bovet**

MONTRÉAL • 4475 est, boul. Métropolitain  
• Les Terrasses  
• 705 ouest, rue Sainte-Catherine  
QUÉBEC • Place Ste-Foy  
• Place Fleur de Lys

LAVAL • Le Carrefour Laval  
ANJOU • Les Galeries d'Anjou  
SAINT-BRUNO • Les Promenades St-Bruno  
VILLE MONT-ROYAL • Centre Rockland

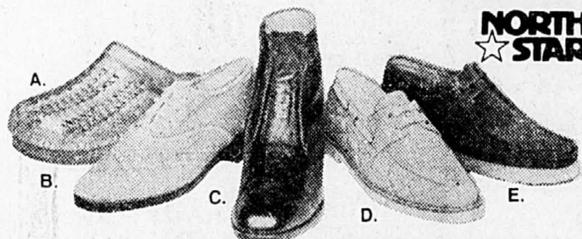
# Bata LIQUIDATION ESTIVALE

DES PLUS PRÉCOCES

Économisez sur les souliers sport et habillés et les sandales d'été pour dames pendant la liquidation estivale de Bata la plus précoce qui soit. Des aubaines semblables sur les souliers sport et habillés et les sandales d'été pour hommes. Et profitez aussi d'économies sur les sandales et les chaussures sport ou athlétiques pour enfants.

# Jusqu'à 50% de RABAIS

JETEZ UN COUP D'OEIL A CES EXEMPLES



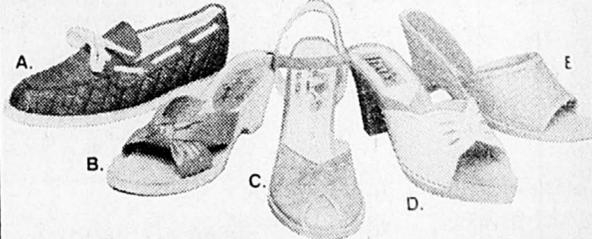
**NORTH STAR**

A. COUR. \$29.99 MAINT. \$20.  
B. COUR. \$18.99 MAINT. \$12.  
C. COUR. \$49.99 MAINT. \$39.  
D. COUR. \$29.99 MAINT. \$10.  
E. COUR. \$49.99 MAINT. \$35.



**SPARX**

A. COUR. \$12.99 MAINT. \$10.  
B. COUR. \$9.99 MAINT. \$8.  
C. et D. COUR. à \$18.99 MAINT. \$12.90

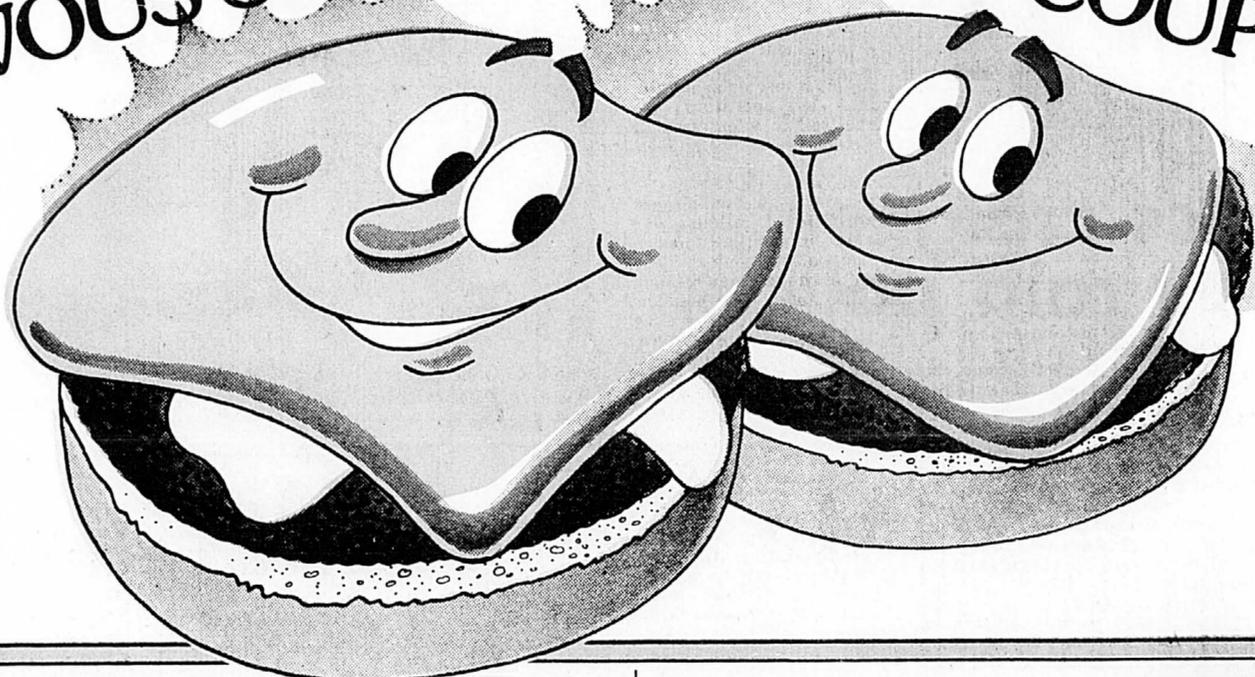


A. COUR. \$19.99 MAINT. \$10.  
B. COUR. \$29.99 MAINT. \$20.  
C. COUR. \$42.99 MAINT. \$29.  
D. COUR. \$16.99 MAINT. \$12.  
E. COUR. \$32.99 MAINT. \$15.

Tous les souliers montrés ne sont pas nécessairement dans tous les magasins mais vous trouverez de nombreux autres modèles à prix aussi formidables dans chaque magasin.

**Bata** nous faisons tout pour vos pieds.

# AVEC KRAFT, LES burgers au fromage VOUS SOURIENT À TOUT COUP!



**Agrémentez votre budget avec l'offre de remboursement de 1\$ de Kraft...**



Achetez un paquet de boeuf haché de n'importe quel poids et deux des produits KRAFT suivants: les tranches de fromage fondu KRAFT (SINGLES\* ou DÉLUXE\* de n'importe quel format), la sauce Burger KRAFT (bocal de 500 mL), la sauce barbecue KRAFT (de n'importe quel format). Et obtenez un remboursement de 1\$! Toutes les demandes de remboursement doivent avoir été oblitérées au plus tard le 31 août 1981.

\*M.C. de KRAFT LIMITEE, 8600, chemin Devonshire, Ville Mont-Royal (Québec) H4P 2K9

**Oui, j'aimerais obtenir un remboursement de 1\$!**

Faites-nous parvenir une preuve d'achat d'un paquet de boeuf haché de n'importe quel poids, plus deux preuves d'achat parmi les produits suivants: un emballage complet d'un paquet de tranches de fromage fondu KRAFT (SINGLES\* ou DÉLUXE\*) de n'importe quel format, le symbole CUP d'un bocal de 500 mL de sauce Burger KRAFT ou le symbole CUP d'une bouteille de sauce barbecue KRAFT qui auront été achetés par quelqu'un de votre maison. Chaque demande de remboursement doit nous parvenir sous enveloppe séparée et postée séparément.

Cette offre ne s'adresse pas aux groupes, aux organismes, aux clubs ou aux associations. Pour être valides, toutes les demandes de remboursement doivent avoir été oblitérées au plus tard le 31 août 1981. Veuillez prévoir un délai de remboursement d'au moins 6 semaines.

Les demandes de remboursement ne doivent pas être considérées comme des formules de participation au concours.

\*M.C. de KRAFT LIMITEE, 8600, chemin Devonshire, Ville Mont-Royal (Québec) H4P 2K9



Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Postez à: KRAFT, Offre de remboursement des burgers au fromage  
 C.P. 9932, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4P9

**...et laissez la chance vous sourire!  
 Vous pourriez gagner 1 des 20 grils au gaz ARKLA Festival de luxe.**

Chaque gril ARKLA comprend des blocs de lave réutilisables, une grille robuste en acier chromé, un système d'allumage et d'arrêt instantanés, un système de contrôle de température et une surface de cuisson de 1 727 cm<sup>2</sup>.



**J'aimerais gagner un gril ARKLA!**

En participant au concours, je déclare avoir pris connaissance des règlements du concours et je les accepte. Les formules de participation au concours ne doivent pas être considérées comme des demandes de remboursement. Pour être valides, les formules de participation doivent parvenir au plus tard le 31 août 1981.

**RÈGLEMENTS DU CONCOURS**  
 1. Écrivez en lettres moulées vos nom, prénom, adresse et numéro de téléphone sur la formule de participation ci-dessous ou sur un bout de papier de 8 cm sur 13 cm. Joignez-y un symbole CUP d'un bocal de sauce Burger KRAFT ou d'une bouteille de sauce barbecue ou un emballage de tranches KRAFT, plus une preuve d'achat (l'étiquette du paquet ou le reçu de caisse d'épicerie) d'un paquet de n'importe quel poids de boeuf haché (ou un fac-similé reproduit à la main d'une étiquette de n'importe quel produit KRAFT visé par le concours et un fac-similé reproduit à la main d'une preuve d'achat d'un paquet de boeuf haché) et postez-les à l'adresse indiquée sur la formule de participation. Participez aussi souvent que vous le désirez, mais chaque formule de participation doit être postée séparément dans une enveloppe suffisamment affranchie. 2. Il y

aura 20 prix en tout. Chaque prix consistera en un gril ARKLA Festival alimenté au gaz, modèle GRB20-160-SF-C (prix de détail suggéré: 239\$). Les prix seront envoyés aux gagnants. 3. On procédera à un tirage au sort parmi toutes les formules de participation reçues au plus tard à la date limite du concours. Les gagnants seront choisis par un organisme indépendant. 4. Pour gagner, le participant choisi devra d'abord répondre correctement et en un temps limité à une question mathématique subsidiaire. Cette question sera posée par un jury indépendant à une heure qui aura été convenue entre les deux parties. Les gagnants devront également signer une formule de «renonciation et quittance». Les chances de gagner dépendent du nombre de formules de participation reçues. 5. Le concours débute le 1er juin 1981 et s'adresse uniquement aux résidents du Canada, âgés de 18 ans et plus, à l'exception des employés de KRAFT LIMITEE, de ses filiales, de ses agences de publicité, d'autres agents ou représentants ainsi que des membres du jury indépendant et de la famille immédiate. 6. Toutes les formules de participation deviennent la propriété de KRAFT LIMITEE, 8600, chemin Devonshire, Ville Mont-Royal (Québec) H4P 2K9. Aucune correspon-

dance ne sera échangée avec les participants, sauf avec les gagnants. Cependant, vous pouvez recevoir la liste des gagnants en faisant parvenir une enveloppe-réponse suffisamment affranchie dans les six mois qui suivent la date limite du concours à KRAFT LIMITEE, Liste des gagnants, Concours «La chance vous sourit», C.P. 9998, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4N4 (N.B. Les adresses des gagnants n'apparaîtront pas sur la liste). Kraft se réserve le droit de reproduire les photographes, noms, adresses, l'enregistrement des voix et témoignages des gagnants. Tous les prix devront être acceptés tels quels. Aucune substitution en argent ne pourra être faite. Toute décision rendue par le jury indépendant est finale et sans appel. Un seul prix pourra être décerné par famille, adresse ou maison. 8. Le concours est assujéti aux lois fédérales, provinciales et locales. Tous les droits pour le présent concours ont été payés conformément à la loi du Québec qui régit les concours publicitaires. Tout différend quant à la tenue de ce concours ou à l'attribution des prix peut être soumis à la Règle des Lottés et Courses du Québec, 2055, rue Peel, suite 700, Montréal, Québec H3A 2K9.

Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
 Prov. \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_ N° de téléphone \_\_\_\_\_

Postez à: Concours «La chance vous sourit» de KRAFT, C.P. 9210  
 Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4Y4

